

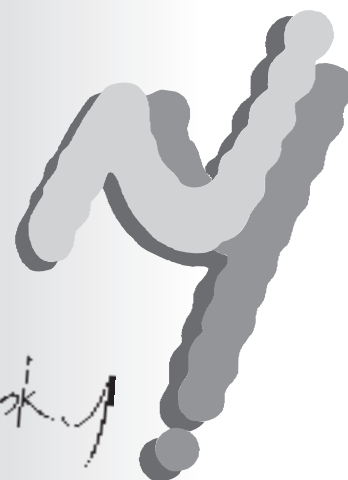
NIESKYER NACHRICHTEN

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Großen Kreisstadt Niesky

5 – 2009

Mittwoch, 13. Mai 2009

Niesky



Europa- und Kommunalwahlen am 7. Juni 2009



Besuch des Innenministers Dr. Albrecht Buttolo
am 15. April 2009 in Niesky



19. bis
21. Juni
2009

6. Juni 2009
100 Jahre
WALDBAD NIESKY

Themen

Wahlbekanntmachungen	3
Notrufe Notdienste	10
Veranstaltungs- hinweise	11
Nieskyer Stadtfest	14

Herausgeber:
**Stadtverwaltung
Niesky**
Tel. 035 88/282 60
post.stadt@niesky.de
www.niesky.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Einladung

zu der am Montag, dem 18. Mai 2009, um 17.00 Uhr im Gemeindezentrum Kosel stattfindenden gemeinsamen 49. Tagung des Technischen Ausschusses der Stadt Niesky und 48. Tagung des Verwaltungsausschusses der Stadt Niesky

Tagesordnung: öffentlicher Teil

1. Eröffnung des Technischen Ausschusses und des Verwaltungsausschusses mit Protokollkontrolle
VA: Herr Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses
 2. Behandlung vorliegender Bauanträge, Bauvoranfragen und Baugenehmigungen
BE: Frau Gajowczyk, SGL Planung und Bauen
Anlage: Zusammenstellung beantragte Vorhaben
 3. a) Vorbereitung eines Abwägungsbeschlusses
zur 1. Änderung des Bebauungsplanes »Waggonbau II«
b) Vorbereitung eines Satzungsbeschlusses
zur 1. Änderung des Bebauungsplanes »Waggonbau II«
BE: Frau Gajowczyk, SGL Planung und Bauen
 4. Beschluss über die Aufstellung einer Veränderungssperre nach BauGB zum B-Plangebiet »Gewerbegebiet Süd«
BE: Frau Gajowczyk, SGL Planung und Bauen
 5. Beschluss über ein »Energiepolitisches Arbeitsprogramm für die Stadt Niesky«
BE: Herr Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses
Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 6. Vorbereitung eines Beschlusses zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben zur Teilsanierung »Sporthalle Rosenplatz«
BE: Herr August, SG Planung und Bauen
 7. Vorbereitung eines Beschlusses
zur 1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
BE: Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 8. Vorbereitung eines Beschlusses zur Vergabe eines Lieferauftrages »Anschaffung eines Fahrzeuges mit Winterdienstausrüstung« für den Bauhof Niesky
BE: Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 9. Informationen aus dem Fachbereich Technische Dienste
BE: Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 10. Anfragen und Anträge der Stadträte
- nicht öffentlicher Teil*
11. Grundstücksangelegenheiten
 - Verkauf Grundstücke »ehemalige Turnhalle« im OT See
 - Vermessung und Erwerb von Grundstücksflächen zur Entwicklung eines Erschließungsweges im OT Kosel
 - BE: Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 12. Planungsangelegenheiten
Veränderung Wegesystem im Bereich Sportpark Niesky
BE: Herr Bachmann, Fachbereichsleiter Technische Dienste
 13. Stundungs- und Steuerangelegenheiten
BE: Frau Hoffmann, Fachbereichsleiterin Finanzen
 14. Anfragen und Anträge der Stadträte

Ich lade Sie recht herzlich ein und bitte um Ihre Teilnahme.

*Rückert, Vorsitzender des Technischen Ausschusses
und des Verwaltungsausschusses*

Einladung

zur 55. Tagung des Stadtrates der Stadt Niesky am Dienstag, dem 2. Juni 2009, um 18.00 Uhr in der Gaststätte am Waldbad

Tagesordnung öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Tagung
- 1.1 Bestätigung der Beschlussfähigkeit
- 1.2 Bestätigung der Tagesordnung
- 1.3 Bestätigung des Protokolls der letzten Tagung
Herr Rückert, Oberbürgermeister

2. Beratung und Beschluss
zur 1. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
3. Beratung und Beschlüsse zum Planungsrecht
- 3.1 Abwägungsbeschluss zur 1. Änderung
des Bebauungsplanes Waggonbau II
- 3.2 Satzungsbeschluss zur 1. Änderung
des Bebauungsplanes Waggonbau II
- 3.3 Beschluss zur Aufstellung einer Veränderungssperre nach BauGB
zum B-Plan-Gebiet »Gewerbegebiet Süd«
4. Bewertung und Beschluss zum energiepolitischen Arbeitsprogramm
der Stadt Niesky
5. Beschluss zur Leistung überplanmäßiger Ausgaben
zur Teilsanierung TH Rosenplatz, Sanitäranlagen
6. Beschluss zur Vergabe nach VOL »Anschaffung eines Fahrzeuges
mit Winterdienstausrüstung« für den Bauhof Niesky
7. Beratung und Beschlüsse zu Grundstücksangelegenheiten
- 7.1 Beschluss zum Verkauf
des Grundstückes und Gebäudes »Alte Turnhalle See«
- 7.2 Beschluss zur Vermessung, Teilung und Ankauf
eines Erschließungsweges in Kosel
- 7.3 Beschluss zur Zustimmung eines Grundstücksankaufes
Görlitzer Straße durch die WBG
- 7.4 Beschluss zum Verkauf eines Baugrundstückes
durch die WBG Niesky Fritz-Schubert-Straße
8. Anfragen und Anträge der Stadträte

Niesky, den 5. Mai 2009

Rückert, Oberbürgermeister

Erläuterungen zur Tagesordnung:

Zu TOP 2:

Bei der Neukalkulation und der Neufassung der Friedhofsgebührensatzung Ende 2008 ist eine Regelung aus der Friedhofsatzung nicht mit übernommen worden. Diese Regelung bedingt nun eine 1. Änderungssatzung. Der Stadtrat beschließt zu der vorgelegten Änderung.

Zu TOP 3:

Der Stadtrat beschließt zunächst im Rahmen des B-Plan-Verfahrens Waggonbau II zu den Einwänden im Rahmen der öffentlichen Beteiligung (Abwägungsbeschluss) und unmittelbar anschließend zu der geänderten Satzung des Bebauungsplanes. Gegenstand des Änderungsverfahrens ist die Einrichtung der Modellmotorsportanlage.

Im TOP 3.3 berät und beschließt der Stadtrat zu der planungsrechtlichen Möglichkeit einer Veränderungssperre im B-Plan-Gebiet »Gewerbegebiet Süd«.

Zu TOP 4:

Die Stadt Niesky ist bereits seit 2007 im Rahmen des »European-Energy-Awards« (EEA) tätig. Der Stadtrat hat mit dem Beschluss ein erstes energiepolitisches Arbeitsprogramm bestätigt. Der jetzt vorliegende Beschluss ermöglicht die Fortschreibung dieses Programms unter aktuellen Bedingungen.

Zu TOP 5:

Die erste erfolgte Teilsanierung im Bereich der Sanitäranlagen Ende 2008 hat zum Teil Folgeschäden bzw. Maßnahmen in den unsanierten Bereichen aufgezeigt.

Der Stadtrat beschließt jetzt zur Fortsetzung der Sanierung im Rahmen einer überplanmäßigen Ausgabe.

Zu TOP 6:

Im Haushalt 2009 ist für den Bauhof die Beschaffung eines neuen Fahrzeuges mit Winterdienstausrüstung vorgesehen. Der Stadtrat entscheidet im Rahmen der VOL zur Vergabe der Leistung.

Zu TOP 7:

Der Stadtrat entscheidet zu den vorliegenden Grundstücksankauf- und Verkaufsanträgen. Auch der Grundstücksverkehr unserer Wohnungsbau-gesellschaft bedarf der Zustimmung durch den Stadtrat.

Die nächsten **NIESKYER NACHRICHTEN**
erscheinen am 11. Juni 2009.

Redaktionsschluss

ist am 3. Juni 2009, 12.00 Uhr.

Die Redaktion erreichen Sie unter

Telefon 035 88/28 26 17 · E-Mail: rathausinfo@niesky.de



Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für die Stadtratswahl am Sonntag, dem 7. Juni 2009

Für die Wahl wurden folgende 5 Wahlvorschläge zugelassen:

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Beinlich, Gabriele	Freiberufler	1949	Gubener Straße 3 02906 Niesky
2. Ernst, Ralf-Ortwin	Diplom- Ingenieur	1958	Dreimännerweg 3 02906 Niesky
3. Eske, Elke	Mitarbeiterin Abgeordnetenbüro	1956	Brunnenstraße 2 02906 Niesky, OT Ödernitz
4. Firlle, Bernd-Ullrich	Rentner	1945	Königshainer Straße 3 02906 Niesky
5. Kutzner, Erich	Diplom- Ingenieur	1949	Rudolf-Breitscheid- Straße 11 02906 Niesky
6. Müller, Werner	Elektromeister	1952	Lange Straße 20 02906 Niesky, OT See
7. Neudeck, Bernhard	Krankenpfleger	1972	Thomas-Mann-Straße 2 02906 Niesky
8. Pätzold, Alexander	selbstständiger Bäckermeister	1976	Muskauer Straße 17 02906 Niesky
9. Polossek, Norbert	Qualitäts- kontrolleur	1962	Görlitzer Straße 20 02906 Niesky
10. Schuster, Hartmut	Kfz-Meister	1961	Postweg 7 b 02906 Niesky, OT See
11. Bote, Christine	Hausfrau	1953	Am Anker 7 02906 Niesky
12. Kranich, Kai	Student	1982	Wiesenweg 22 02906 Niesky

2. DIE LINKE.

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Adam, Silvio	Arbeiter	1977	Zum Fuchsbau 7 02906 Niesky
2. Giese, Günther	Rentner	1940	Untere Siedlung 11 02906 Niesky, OT See
3. Hennersdorf, Holger	selbstständig	1980	Hans-Sachs-Weg 6 02906 Niesky
4. Hentschel, Heiko	Arbeiter	1972	Gersdorfstraße 15 02906 Niesky
5. Kagelmann, Andreas	Freiberufler	1960	Horkaer Straße 15 02906 Niesky
6. Konschak, Andreas	Bau-Ingenieur	1959	Rothenburger Straße 45 02906 Niesky
7. Nitsche, Hans-Jürgen	Diplom- Ingenieur	1949	Martin-Voß-Straße 15 02906 Niesky, OT See
8. Reimann, Peter	Rentner	1938	Ringstraße 20 02906 Niesky

3. Bürgerbewegung Niesky

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Funke, Bernd	Diplom- Elektroingenieur	1951	Plittstraße 16 a 02906 Niesky
2. Mrusek, Frank	Versicherungs- kaufmann	1964	Badeweg 12 02906 Niesky
3. Halke, Lothar	Diplom-Garten- bauingenieur	1948	Ringstraße 5 02906 Niesky
4. Mitschke, Jörg	Angestellter	1972	Ludwig-Ey-Straße 27 02906 Niesky
5. Otto, Maren	Buchhalterin	1969	Ermst-Thälmann- Straße 21 02906 Niesky, OT See
6. Neumann, Heiko	Apotheker	1970	Muskauer Straße 36 02906 Niesky
7. Simmank, Sandro	Techniker	1969	Krebaer Straße 18 a 02906 Niesky, OT Kosel
8. Glotz, Uwe	Geschäftsführer	1971	Sproitzer Straße 15 02906 Niesky, OT See

4. Sozialdemokratische Partei Deutschlands (SPD)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Lorenz, Christine	Diplom- Ingenieur	1943	Lerchenweg 1 02906 Niesky
2. Meyer, Harald	Diakon	1950	Gartenstraße 8 02906 Niesky
3. Gläßer, Christian	Geschäftsführer	1952	An Heinrichsruh 4 02906 Niesky
4. Berwald, Wolfgang	Diplom- Ingenieur	1955	Amselweg 2 02906 Niesky

5. Freie Demokratische Partei (FDP)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Barthel, Bernd	Einzelhändler	1946	Zinzendorfplatz 16 02906 Niesky
2. Kröger, Michael	Handelsvertreter	1958	Pestalozzistraße 1 02906 Niesky

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für Ortschaftsratswahl der Ortschaft See am Sonntag, dem 7. Juni 2009

Für die Wahl wurden folgende 2 Wahlvorschläge zugelassen:

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Gebhardt, Gerhard	Rentner	1942	Am Schäferberg 3 02906 Niesky, OT See
2. Horn, Bernd	Rentner	1945	Am Schäferberg 6 02906 Niesky, OT See
3. Neumann, Lothar	Rentner	1943	Obere Siedlung 32 02906 Niesky, OT See
4. Schuster, Hartmut	Kfz-Meister	1961	Postweg 7 b 02906 Niesky, OT See

2. DIE LINKE.

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Giese, Günter	Rentner	1940	Untere Siedlung 11 02906 Niesky, OT See
2. Hennersdorf, Heidrun	Angestellte	1957	Lange Straße 16 02906 Niesky, OT See
3. Kriebisch, Hubert	Rentner	1940	Fichtenweg 9 02906 Niesky, OT See
4. Schuster, Helmut	Schlosser	1954	Postweg 7a 02906 Niesky, OT See
5. Vorwerk, Andreas	E-Monteur	1962	Neue Siedlung 21 02906 Niesky, OT See

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für Ortschaftsratswahl der Ortschaft Ödernitz am Sonntag, dem 7. Juni 2009

Für die Wahl wurden folgender Wahlvorschlag zugelassen:

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Henoeh, Annelie	Kranken- schwester	1950	Helmut-Just-Straße 4 02906 Niesky, OT Ödernitz
2. Schulze, Jürgen	selbstständig	1954	Bergstraße 4 02906 Niesky, OT Ödernitz
3. Wilde, Klaus	Elektromeister	1955	Helmut-Just-Straße 43 02906 Niesky, OT Ödernitz
4. Dr. Wiesner, Helmut	Physiker	1954	Bergstraße 3 02906 Niesky, OT Ödernitz

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für Ortschaftsratswahl der Ortschaft Stannewisch am Sonntag, dem 7. Juni 2009

Für die Wahl wurden folgender Wahlvorschlag zugelassen:

1. Christlich Demokratische Union Deutschlands (CDU)

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Bieh, Ronald	Straßenbauer/ Tiefbauer	1968	Hauptstraße 30 02906 Niesky, OT Stannewisch
2. Schanze, Karsten	CNC-Dreher	1964	Teichaer Weg 6 02906 Niesky, OT Stannewisch
3. Weise, Andreas	Geschäftsführer	1961	Am Schachthaus 15 02906 Niesky, OT Stannewisch

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge für Ortschaftsratswahl der Ortschaft Kosel am Sonntag, dem 7. Juni 2009

Für die Wahl wurden folgender Wahlvorschlag zugelassen:

1. Bürgerbewegung Niesky

Bewerber (Familienname, Vorname)	Beruf oder Stand	Geburts- jahr	Anschrift (Hauptwohnung)
1. Simmank, Sandro	Techniker	1969	Krebaer Straße 18 a 02906 Niesky, OT Kosel

Öffentliche Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl am 7. Juni 2009 zum Europäischen Parlament und für die gleichzeitig stattfindenden Kommunalwahlen

- Das Wählerverzeichnis für die Europawahl und die Kommunalwahlen der Stadt Niesky wird in der Zeit vom 18. bis 22. Mai 2009 – während der allgemeinen Öffnungszeiten an Werktagen
Montag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 15.00 Uhr
Dienstag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Mittwoch von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr
in der Stadt Niesky/Rathaus, 02906 Niesky, Muskauer Straße 20/22, für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten.
Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre gemäß § 34 des Sächsischen Meldgesetzes eingetragen ist. Innerhalb der Frist zur Einsichtnahme ist die Einsichtnahme in das Wählerverzeichnis und das Anfertigen von Auszügen aus dem Wählerverzeichnis durch Wahlberechtigte zulässig, soweit dies im Zusammenhang mit der Prüfung des Wahlrechts einzelner bestimmter Personen steht. Die Auszüge dürfen nur für diesen Zweck verwendet und unbeteiligten Dritten nicht zugänglich gemacht werden.
Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich, welches nur von einem Bediensteten der Stadt bedient werden darf.
Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein für die Wahl zum Europäischen Parlament und/oder einen Wahlschein für die Kommunalwahlen hat.
- Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann innerhalb der unter 1. genannten Öffnungszeiten, spätestens am 22. Mai 2009 bis 12.00 Uhr, bei der Stadt Niesky/Rathaus, 02906 Niesky, Muskauer Straße 20/22, Zimmer 105, Einspruch einlegen bzw. Antrag auf Berichtigung stellen. Der Einspruch/Antrag kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift einge-

legt/gestellt werden. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Antragsteller die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

- Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum 17. Mai 2009 eine Wahlbenachrichtigung. In dieser ist vermerkt, für welche Wahl/en sie gilt. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits Wahlschein/e und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.
- Wer einen Wahlschein
 - zur Wahl des Europäischen Parlaments hat, kann durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** des Landkreises Görlitz
 - zu den Kommunalwahlen hat, kann an der/den Wahl/en durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** des für ihn zuständigen Wahlgebiets in der Stadt oder durch **Briefwahl** teilnehmen.
- Wahlscheine erhält auf Antrag
 - ein in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter
 - ein **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragener** Wahlberechtigter
 - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis, bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung bis zum 17. Mai 2009 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung bis zum 22. Mai 2009 versäumt hat.
 - b) wenn sein Recht auf Teilnahme an den Wahlen erst nach Ablauf der Antragsfrist bei Deutschen nach § 17 Abs. 1 der Europawahlordnung, bei Unionsbürgern nach § 17 a Abs. 2 der Europawahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 21 Abs. 1 der Europawahlordnung entstanden ist.
 - c) wenn sein Wahlrecht im Beschwerdeverfahren festgestellt worden ist und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Stadt gelangt ist.Wahlscheine können von **in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten** bis zum 5. Juni 2009, 18.00 Uhr, bei der Stadt Niesky/Rathaus, 02906 Niesky, Muskauer Straße 20/22, Zimmer 105, mündlich oder schriftlich beantragt werden. Im Antrag sind Familiennamen, Vornamen, Geburtsdatum und Anschrift (Straße, Hausnummer, Postleitzahl, Ort) anzugeben. Des Weiteren soll die laufende Nummer, unter der der Antragsteller im Wählerverzeichnis geführt wird, angegeben werden. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. Der Antrag kann auch durch dokumentierbare elektronische Übermittlung gestellt werden.
Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, bei der Stadt gestellt werden.
Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm die beantragten Wahlscheine nicht zugegangen sind, können ihm bis zum 6. Juni 2009, 12.00 Uhr, neue Wahlscheine erteilt werden. Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter Nr. 5.2 Buchstaben a) bis c) angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung von Wahlscheinen noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr**, stellen.
Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.
- Der Wahlberechtigte erhält für die Wahl zum Europäischen Parlament
 - einen Wahlschein
 - einen amtlichen Stimmzettel
 - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag
 - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag
 - ein Merkblatt für die Briefwahl.Der Wahlberechtigte erhält für die Kommunalwahlen
 - einen Wahlschein mit Angaben der Wahl/en, für die der Wahlberechtigte wahlberechtigt ist
 - einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Stadtrat

- einen amtlichen Stimmzettel für die Wahl zum Ortschaftsrat (wenn im Wahlschein angegeben)
- einen amtlichen gelben Wahlumschlag
- einen amtlichen orangenen Wahlbriefumschlag mit der Aufschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Holt der Wahlberechtigte persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen ab, so kann er die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben. Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Stadt vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler die Wahlbriefe mit dem/den Stimmzettel/n und den Wahlscheinen so rechtzeitig an die angegebenen Stellen absenden, dass die Wahlbriefe dort spätestens am **Wahltag bis 18.00 Uhr** eingehen.

Wahlbriefe werden innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich für den Wähler befördert. Sie können auch bei der auf jedem jeweiligen Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Niesky, 13. Mai 2009

Rückert, Oberbürgermeister

Wahlbekanntmachung

- Am Sonntag, dem 7. Juni 2009, finden gleichzeitig – auch in denselben Wahlräumen – statt:
 - die Wahl zum Europäischen Parlament in der Bundesrepublik Deutschland
 - die Stadtratswahl
 - die Ortschaftsratswahlen.
 Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
- Die Stadt ist in folgende 12 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk 1

Bürgerhaus Niesky GmbH, Muskauer Straße 35

Am Bahnhof, Bahnhofstraße, Comeniusstraße, Dr.-Glitsch-Straße, Fabrikstraße, Gartenstraße 5–9, Gerhart-Hauptmann-Straße, Gersdorffstraße, Hausmannstraße, Muskauer Straße, Plittstraße 1–11 und 2–20 A, Raschkestraße, Richard-Neumann-Straße, Ziegelweg
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 2

Diakonissenanstalt Emmaus – Haus Plitt, Bautzener Straße 21

Amselweg, An Heinrichsruh, Bautzener Straße, Gartenstraße 1–3 und 2–12, Goethestraße, Herderstraße, Höhnestraße, Jänkendorfer Straße, Kollmer Straße, Lerchenweg, Lessingstraße, Lilienweg, Löwenzahnweg, Moosweg, Plittstraße 13–41 und 22–44, Poststraße, Schillerstraße, Theodor-Fontane-Straße, Thomas-Mann-Straße, Waldstraße, Wiesenweg, Zum Fuchsbau
Der Zugang zum Wahlraum ist nicht barrierefrei.

Wahlbezirk 3

Feuerwehrtechnisches Zentrum Niesky, Konrad-Wachsmann-Straße 1

Am Langen Haag, An der Hochstraße, Görlitzer Straße, Gottesackerallee, Im Winkel, In den Bauernbüschen, Käthe-Kollwitz-Straße, Königshainer Straße, Konrad-Wachsmann-Straße 1, Parkstraße 1–7 und 2, Ringstraße, Rosenstraße, Ullersdorfer Straße
Der Zugang zum Wahlraum ist nicht barrierefrei.

Wahlbezirk 4

ASB Kindertagesstätte, Sonnenweg 25

Am Graben, Am Kanicht, Auf dem Sande, Birkenweg, Blockhausstraße, In der Aue, Johannes-R.-Becher-Straße, Konrad-Wachsmann-Straße 3–75 und 2–64, Parkstraße 8–44 und 9–33, Sonnenweg 10–30 und 15–37, Straße des Friedens, Wiesenstraße
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 5

Grundschule II, Schulstraße 5

Albert-Schweitzer-Straße, Am Anker, Christophstraße, Doeckerplatz, Doeckerweg, Dreimännerweg, Fritz-Schubert-Straße, Fritz-Thiele-Platz, Hans-Sachs-Weg, Kirchgasse, Ludwig-Ey-Straße, Neusärchener Straße, Quitzdorfer Weg, Robert-Koch-Straße, Ro-

thenburger Straße 1–51 und 4–66, Schlesienplatz, Schulstraße, Sonnenweg 2–8 und 3–13, Unmackstraße, Weidenweg, Werkmannstraße

Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 6

Jahnsportstätte, Fichtestraße 18

August-Bebel-Straße, Badeweg, Bayernweg, Die Neue Heide, Fichtestraße, Frankenweg, Friesenweg, Grenzweg, Heinrich-Heine-Straße, Hessenweg, Jahnstraße, Lausitzer Weg, Martinstraße, Maxim-Gorki-Straße, Puschkinstraße, Rothenburger Straße 55–87 und 68–128, Rudolf-Breitscheid-Straße 15–35 und 22–40 B, Sachsenweg, Schwabenweg, Thüringer Weg

Der Zugang zum Wahlraum ist nicht barrierefrei.

Wahlbezirk 7

DRK-Kindergarten Knirpsenland, Schleiermacherstraße 17

Am Gerberhaus, Breite Gasse, Cottbuser Straße, Forster Straße, Gubener Straße, Herbert-Balzer-Straße, Karl-Liebke-Straße, Neuhofer Straße, Querweg, Reichendorfer Straße, Rudolf-Breitscheid-Straße 1–13 und 2–12 A, Schenkendorfstraße, Schleiermacherstraße, Schmalter Weg, Spremberger Straße, Steinplatz, Steinstraße, Thomas-Müntzer-Straße, Trebuser Straße, Uthmannstraße
Der Zugang zum Wahlraum ist nicht barrierefrei.

Wahlbezirk 8

Jahnhalle (Schulhof Gymnasium), Ödernitzer Straße 7c

Am Markt, Gerichtsstraße, Horkaer Straße, Lehrgasse, Ödernitzer Straße, Pestalozzistraße, Schlossergasse, Zinzendorfplatz
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 9

Feuerwehrgerätehaus Ödernitz, Brunnenstraße 9a

gesamter Ortsteil Ödernitz
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 10

Grundschule See, Martin-Voß-Straße 32

gesamter Ortsteil See
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 11

Gemeindezentrum Kosel, Krebaer Straße 26

gesamter Ortsteil Kosel
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Wahlbezirk 12

Waldschulheim Stannewisch, Finnhütte Nr. 6

gesamter Ortsteil Stannewisch
Der Zugang zum Wahlraum ist barrierefrei.

Die Stadt ist in 12 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit bis zum 17. Mai 2009 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat. Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses zusammen um 15.00 Uhr in der Stadt Niesky/Rathaus, 02906 Niesky, Muskauer Straße 20/22, Zimmer 203.

- Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die folgende Farben haben:

- Wahl zum Europäischen Parlament: weißlich
- Stadtratswahl: hellgelb
- Ortschaftsratswahl: hellgrün.

Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums die Stimmzettel ausgehändigt, für die er wahlberechtigt ist. Die Stimmzettel müssen vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise einzeln gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

- Jeder Wähler hat bei der Wahl zum Europäischen Parlament eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie

2. jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und
3. rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab, dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

- 3.2 Jeder Wähler hat bei der Wahl zum Stadtrat und zum Ortschaftsrat jeweils drei Stimmen:

Der Stimmzettel enthält für die Stadtratswahl und Ortschaftsratswahl See:

1. unter fortlaufender Nummer die zugelassenen Wahlvorschläge unter Angabe ihrer Bezeichnung und in der gemäß § 20 Abs. 5 KomWO bestimmten Reihenfolge.
2. die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Anschrift (Hauptwohnung) in der zugelassenen Reihenfolge. Es können nur Bewerber gewählt werden, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind. Der Wähler kann seine Stimme Bewerbern aus verschiedenen Wahlvorschlägen geben (panaschieren) und einem Bewerber bis zu drei Stimmen geben (kumulieren). Der Wähler gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel den oder die Bewerber, dem oder denen er seine Stimme(n) geben will, durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise kennzeichnet.

Ortschaftsratswahl Ödernitz, Kosel, Stannewisch:

1. einen zugelassenen Wahlvorschlag unter Angabe der Bezeichnung,
2. die Familiennamen, Vornamen, Beruf oder Stand und Anschrift (Hauptwohnung) seiner Bewerber in der zugelassenen Reihenfolge,
3. drei freie Zeilen. Es können Bewerber, deren Namen im Stimmzettel aufgeführt sind und andere wählbare Personen gewählt werden. Der Wähler kann jedem Bewerber oder jeder anderen Person nur eine Stimme geben. Er gibt seine Stimmen in der Weise ab, dass er auf dem Stimmzettel Bewerber durch Ankreuzen oder auf andere eindeutige Weise, andere Personen durch eindeutige Benennung als gewählt kennzeichnet.
4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die Wahlscheine haben, können
 - a) bei der Wahl zum Europäischen Parlament durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Landkreises, in dem der Wahlschein ausgestellt ist, bei den Kommunalwahlen durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des für sie zuständigen Wahlgebiets in der Stadt oder
 - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Stadt – für jede Wahl gesondert, für die er wahlberechtigt ist – einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seine Wahlbriefe mit dem/den jeweiligen Stimmzettel/n (in verschlossenen Stimmzettelschlägen) und den unterschriebenen Wahlscheinen so rechtzeitig den auf den Wahlbriefumschlägen angegebenen Stellen übersenden, dass sie dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingehen. Die Wahlbriefe können auch bei den angegebenen Stellen abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Gemeinschaft zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes). Ein Wahlberechtigter, der nicht schreiben oder lesen kann oder durch körperliche Gebrechen gehindert ist, seine Stimme allein abzugeben, kann sich der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Bekanntmachung

Sitzung des Stadtwahlausschusses der Stadt Niesky

am Montag, dem 8. Juni 2009, um 14.00 Uhr in der Stadt Niesky /

Rathaus, 02906 Niesky, Muskauer Straße 20/22

Die Sitzung ist öffentlich, es hat jedermann Zutritt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung, Eröffnung der Sitzung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Auswertung des Wahlablaufes
4. Feststellung des Wahlergebnisses
5. Bekanntgabe des Wahlergebnisses

Niesky, 13. Mai 2009 Tauch, Vorsitzender des Stadtwahlausschusses

RATHAUS-MITTEILUNGEN

Termine

Fahrplan der Fahrbibliothek

Stannewisch am 15.6.2009 von 19.00 bis 19.15 Uhr

See, Grundschule am 19.5. und 2.6..2009 von 13.45 bis 14.15 Uhr

Neutrale Energieberatung

Donnerstag, 4. Juni 2009, von 16.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus Niesky

Bitte unbedingt den Termin telefonisch unter 03591/464612 oder 0162/5261257 vereinbaren.

Hinweis!

Am Freitag, dem 22. Mai 2009, bleibt das Rathaus Niesky geschlossen (außer das Wahlbüro).

DRK Blutspendetermine

26.5. 14.30 – 19.00 Uhr Niesky, Gymnasium

30.5. 9.00 – 12.30 Uhr Niesky, Bürgerhaus

Baden auf eigene Gefahr

Die Stadtverwaltung Niesky weist darauf hin, dass das Baden in den Kiesgruben Baustoffwerke Fichtestraße/Friesenplatz und im Kaolin-schacht See auf eigene Gefahr geschieht. Von der Stadt Niesky wird keine Haftung übernommen.

Rückert, Oberbürgermeister

Campen in den Sommermonaten

Am Quitzdorfer Stausee ist in den letzten Jahren verstärkt das Aufstellen von Zelten, Wohnmobilen, Wohnwagen u. a. festgestellt worden.

Gemäß der Polizeiverordnung der Stadt Niesky ist derartiges Campen auf dafür nicht ausdrücklich gekennzeichneten Campingplätzen nur mit Erlaubnis der Ortspolizeibehörde gestattet. Das Campen ohne Erlaubnis auf solchen Plätzen stellt eine Ordnungswidrigkeit dar und kann mit einer Geldbuße geahndet werden.

Rückert, Oberbürgermeister

GOLD – SILBER – MÜNZEN – VERKAUF
Kontakt: Hr. Michalsky, Telefon 0172/9597098

100 Jahre Waldbad Niesky am 6. Juni 2009

Im Juni 1909 wurde das Schwimmbad Niesky eingeweiht. Im damaligen Projekt war nur ein Bassin von 12 m Breite und 25 m Länge vorgesehen. Ein vollkommen ausbetoniertes Becken gehörte zu dieser Zeit noch zu den Seltenheiten. Ein hölzerner 3-m-Sprungturm, Umkleidehallen mit Einzelzellen, Turngeräte und eine Duschanlage vervollständigten die weit und breit einzige Anlage dieser Art.

Nach einigen Jahren erwies sich die Anlage als zu klein und so entschloss sich die Stadtverwaltung im Jahre 1937, das Bad zu vergrößern. Es wurde ein neues 50-m-Becken gebaut und das Gelände um mehr als das Doppelte erweitert. Die Gebäudekomplexe wurden neu gestaltet und vergrößert.

Während der letzten Tage des Zweiten Weltkrieges wurde das Bad schwer beschädigt. Mit Unterstützung der damaligen Polnischen Kommandantur konnte es aber bald wieder eröffnet werden.

Von 1993 bis 1995 erfolgte eine umfassende Rekonstruktion des Bades und die vollständige Erneuerung der Wassertechnik. Seit dieser Zeit begrüßen wir in unserer Einrichtung durchschnittlich 33.000 Gäste pro Jahr.

Am 6. Juni 2009 wollen wir nun das 100-jährige Bestehen unseres Waldbades feiern und haben das folgende Programm geplant:

• **Spielmobil »Olli«** • **Kinderschminken** • **Wissensstraße** • **Hüpfburg** • **Knüppelkuchenbacken** • **Kuchenbasar** • **Rallye-Fahrsimulator und ferngesteuerte Rennboote** • **Modenschau mit Freizeitmode und Mode für den Schulanfang** • **Kinderprogramm »Bumbalo«** • **Abendveranstaltung mit Disko, Laser und der »Radio-Rabubl-Revival-Band«** aus Klipphausen • **Cocktail-Bar**

Wir wünschen uns sonniges und heißes Wetter und hoffen, dass zahlreiche Gäste mit uns feiern werden!



Fotos: Sammlung Herr Ansorge



Der Beginn der Badesaison im Waldbad Niesky erfolgt in diesem Jahr »operativ-taktisch«, wenn die Witterungsbedingungen es zulassen. Der erste Öffnungstag wird rechtzeitig in der Tagespresse, per Aushang und auf der Homepage unseres Unternehmens www.stadtwerke-niesky.de bekannt gegeben.

Kurse:

• Schwimmkurs für Anfänger

Kurs 1: 29.6. bis 10.7.2009 · Kurs 2: 13.7. bis 24.7.2009

Bei einer Mindestteilnehmerzahl von fünf Personen ist auch außerhalb dieser Zeiten die Durchführung eines Schwimmkurses möglich.

Wir bitten um telefonische Anmeldung unter 0 35 88 / 25 31-10.

• Qi-Gong – Atmung und sanfte Bewegung

6.7. bis 17.7.2009: Montag bis Freitag, jeweils von 8.00 bis 9.00 Uhr (vor Öffnung des Bades)

Am Samstag, 11.7.2009, von 8.00 bis 9.00 Uhr »Kinder-Qi-Gong«

(ab 4 Jahre und in Begleitung eines Erwachsenen)!

Infos und Anmeldungen bitte unter Tel. 0 35 88 / 20 76 66.

Stadtwerke Niesky GmbH

Modenschau am 6. Juni 2009,
ab 15.00 Uhr im Waldbad Niesky

Wunderschöne
Schulanfangskombinationen
für Jungen & Mädchen!

Bambini und
KIDSTORE

Mo-Fr 9.30 - 18.00 Uhr
Sa 9.30 - 11.30 Uhr

Inh. Silke Proske · Görlitzer Straße 7 · 02906 Niesky · Tel. 0 35 88 / 20 35 42



Modeboutique
Neumann

Niesky
Ödernitzer Str. 9

Mode Trend
A. Dedeleit

Niesky
Horkaer Str. 4

20%

Modenschau

ab 15.00 Uhr im Waldbad

Damen- und Herren-Sommermode

20% auf alle Da.-Jacken und Blazer bis 6.6.2009

Clever finanzieren mit der Sparkasse

**Kaufen was Sie wollen:
Sofa, Schrankwand, Auto etc. Mit unserem
Kredit erfüllen sich Ihre Wünsche eher...**

Wir bieten:

- ▶ günstige Zinsen
- ▶ überschaubare Raten
- ▶ kompetente Beratung in der Filiale
- ▶ individuellen Finanzierungsplan

**Für alle Wünsche, bei denen die
Abwrackprämie nicht hilft:
Sparkassen-Privatkredit**

Wir sind gern für Sie da. Ganz in Ihrer Nähe.

- ▶ Ihre Filiale Niesky: Tel. 03588 / 267-0
- ▶ Internetfiliale: www.spk-on.de

**Sparkasse
Oberlausitz-Niederschlesien**

Fair. Menschlich. Nah.

QUALITÄT MUSS NICHT TEUER SEIN

Altmann & Co.
Dachdecker Ihr Dachdecker –
Klempner – Zimmermann
Steinplatz 3 a, 02906 Niesky

Unsere Leistungen:

- Dachumdeckung
- Dachsanierung
- Asbestabriss
- Mülltonnenhäuschen
- Terrassenabdichtung
- Dachrinnensanierung
- Carportmontage

Tel./Fax 03588/204424 · www.altmann-dachdecker-gmbh.de

Wir tun alles für Ihr Auto!



Hesse G b R
Mechanik • Elektrik • Elektronik

*Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen
und hoffen, Sie bleiben uns auch
weiterhin gewogen.*

Gewerbering 5 in 02828 Görlitz
Telefon 03581/317425 · Telefax 03581/313059
www.boschservice-hesse.de
E-Mail: info@boschservice-hesse.de

Wir helfen mit System!

Fundsachen

Im Fundbüro der Stadt Niesky wurden folgende Gegenstände abgegeben:

Nr.	Fundtag	Gegenstand	Fundort
24/09	22.3.2009	Herrenfahrrad, silberfarben	Rothenburger Str. 1/ Fahrradständer
25/09	31.3.2009	Damenarmbanduhr, goldfarben	J.-R.-Becher- Str./Gartenanlage
26/09	8.4.2009	Schlüsselband schwarz HIP HOP, 4 Schlüssel	Lerchenweg/ Spielplatz
27/09	15.4.2009	Kinderfahrrad 24, braun überstr., R.-Nr. 182 639 06	Horkaer Straße 17
29/09	18.4.2009	Perlenarmband	Gersdorfstraße

Abzuholen bzw. zu erfragen im Rathaus, Muskauer Str. 20/22, Zi. 106,
Telefonnummer 28 26 17 bzw. über www.niesky.de unter Bürgerinfor-
mationen.
Heinrich, Allg. Verwaltung/Fundbüro

Verschenkbörse »Verschenken statt wegwerfen«

Sollten auch Sie etwas zu verschenken haben, das anderenfalls auf dem Sperrmüll landen würde, melden Sie sich bitte im Rathaus. Wir veröffentlichen dies in den Nieskyer Nachrichten bzw. geben bei telefonischen Anfragen gern Auskunft, Tel. 03588/282617.

Lfd.	Gegenstand	Telefon
4/09	Eckschrank 0,80 x 0,80 m Eiche hell Anrichte (B/H/T) 1,70 x 0,80 x 0,40 m Eiche dunkel	03588/259421

Bitte melden Sie sich auch dann wieder, wenn der Gegenstand ver-
geben wurde.
Heinrich, Redaktion NN

Hinweis der Friedhofsverwaltung zum Grab- schmuck bei den Urnengemeinschaftsanlagen

Die Friedhoffssatzung der Stadt Niesky vom 6.1.2004, zuletzt geändert am 8.12.2008, legt im § 15 Abs. 4 Buchst. c) fest, dass die Ablage von Blumen, Gestecken, Pflanzschalen etc. bei Urnengemeinschaftsanlagen nur an den hierfür vorgesehenen Plätzen erfolgen darf.

Die Stadtverwaltung weist darauf hin, dass eine individuelle Bepflanzung oder eine andere Kennzeichnung der unmittelbaren Bestattungsstellen nicht möglich ist. Dies gilt für die Urnengemeinschaftsanlagen mit und ohne Grabplatte.

Die Friedhofsverwaltung ist ermächtigt, Grabschmuck von den Urnengemeinschaftsanlagen zu entfernen, der nicht an den dafür vorgesehen Flächen abgelegt wurde.
Ihre Friedhofsverwaltung



Caritasverband der Diözese Görlitz e.V. Ferienzuschüsse für Familien in Sachsen auch 2009 wieder möglich

Aus sächsischen Haushaltsmitteln kann Familien mit Wohnsitz in Sachsen auch in diesem Jahr ein finanzieller Zuschuss von 7,50 EUR pro anspruchsberechtigte Person und Urlaubstag gewährt werden, wenn das Familienbruttoeinkommen unter 525 EUR für den Haushaltsvorstand bei Verheirateten beziehungsweise 700 EUR bei Alleinerziehenden zuzüglich 300 EUR für jedes weitere Familienmitglied liegt.

Ein Zuschuss pro teilnehmendes Kind und Urlaubstag kann gewährt werden, wenn das Familienbruttoeinkommen unter 650 EUR für den Haushaltsvorstand bei Verheirateten beziehungsweise 800 EUR bei Alleinerziehenden zuzüglich 400 EUR für jedes weitere Familienmitglied beträgt. Gefördert werden einmal pro Jahr Familienferien in Deutschland, die durch die Spitzenverbände der freien Wohlfahrtspflege als geeignet anerkannt werden. Die geförderte Feriendauer beträgt mindestens sieben und höchstens 14 Tage.

Der Zuschuss ist vor Urlaubsantritt zu beantragen und wird nach Urlaubsende ausgezahlt. Ein Rechtsanspruch auf einen Zuschuss besteht nicht. Mittel stehen nur im Rahmen des sächsischen Haushalts zur Verfügung.

Anträge und Anfragen können vor dem Urlaub gerichtet werden an:

Caritas-Regionalstelle Görlitz, Wilhelmsplatz 2, 02826 Görlitz
Telefon: 03581/401154, 420020, Fax: 03581/420029
E-Mail: Verwaltung.kreisstelle@caritasgoerlitz.de
Hilfe bei der Antragstellung ist möglich.

Freie Ausstellungsflächen in Sparkassenfilialen

In den Sparkassenfilialen Niesky und Weißwasser bietet die Sparkasse interessierten Hobbykünstlern, Vereinen und Institutionen kostenlos die Möglichkeit, eine eigene Ausstellung zu gestalten. Neben Bildern und Fotografien können das auch Exponate sein.

Die Ausstellungsflächen werden jeweils über einen Zeitraum von vier Wochen vergeben und können während der Öffnungszeiten der Sparkasse besichtigt werden. Interessenten für eine Ausstellung in diesem und im nächsten Jahr wenden sich an:

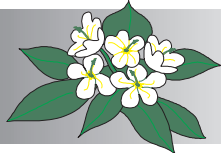
Ansprechpartner:

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien, Bereich Marktsekretariat

Mandy Thronicker, Frauenstraße 21, 02763 Zittau

mandy.thronicker@spk-on.de, Tel. 035 83/603-458

UNSEREN JUBILAREN



im Mai/Juni 2009

zum 97. Geburtstag

19.5.2009 Frau Martha Hirschberg

zum 95. Geburtstag

16.5.2009 Frau Johanne Seidel

zum 92. Geburtstag

27.5.2009 Frau Ursula Zippel

zum 85. Geburtstag

13.5.2009 Frau Gertrud Gädecke

16.5.2009 Frau Margot Frost in See

23.5.2009 Frau Ingeburg Weiß in See

24.5.2009 Frau Charlotte Hornig

25.5.2009 Herr Heinz Letzel

8.6.2009 Herr Hans Eske in Ödernitz

zum 80. Geburtstag

17.5.2009 Herr Hanfried Schröter

31.5.2009 Frau Edith Hietel

2.6.2009 Herr Hans Schubert in See

10.6.2009 Herr Hans Börner

zum 75. Geburtstag

7.6.2009 Frau Christa Kopke

zum 70. Geburtstag

14.5.2009 Herr Helmut Kern und

Frau Karin Meister

17.5.2009 Herr Dieter Gierlach

19.5.2009 Herr Hans-Jörg Reißmann

24.5.2009 Frau Rosemarie Jackisch

30.5.2009 Herr Kurt Schürer

31.5.2009 Herr Günter Dominik in Kosel

2.6.2009 Herr Dietmar Klimke

4.6.2009 Herr Hubert Schulze in See und

Herr Helmut König in See

*gratulieren wir ganz herzlich und wünschen für die Zukunft
Gesundheit und persönliches Wohlergehen.*

– Anzeigen –

Hauswirtschaftsdienst

Christel Reinhold

Bereits seit 1994 bin ich in diesem Beruf tätig.
Ihre **individuellen Wünsche** erfülle ich gern

- »sauber machen«
- »einkaufen und kochen«
- »waschen und bügeln«
- »Fenster putzen,
Gardinen waschen«
- »Hausordnung erledigen«
- »Arztbegleitung und Behördengänge«



Außerdem habe ich
jederzeit ein
offenes Ohr für Ihre
Sorgen und Probleme.

Ich bin immer
gern für Sie da –

Anruf genügt!

Tel. (03 58 93) 62 63

Nieskyer Straße 7
02906 Kreba-Neudorf

55. Genossenschaftsjubiläum



Zu einem gemütlichen Beisammensein laden Vorstand und Aufsichtsrat alle Mitglieder unserer Genossenschaft, Wohnungseigentümer und ihre Partner ganz herzlich ein!

WANN? Freitag, 15. Mai 2009,
19.00 Uhr
(Einlass ab 18.30 Uhr)

WO? Bürgerhaus Niesky

WAS? Begrüßung durch André Müller,
Geschäftsführender Vorstand,
und Wolfgang Rückert,
Oberbürgermeister
der Stadt Niesky

Buffet (ab ca. 19.30 Uhr)



kulturelle Umrahmung
(ab ca. 20.15 Uhr)
mit der Live-Band
»Tänzchentee«
aus Magdeburg

und der
Tanzschule Matzke

Ende
ca. 1.00 Uhr



*Geschäftsführer
Herr André Müller*

*Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der WOBAG freuen
sich auf einen schönen, erlebnisreichen Abend mit Ihnen!*

Wohnungsbaugenossenschaft Niesky eG · K.-Wachsmann-Str. 28 · 02906 Niesky
Telefon (035 88) 2 54 40 · Fax (035 88) 25 44-20 · www.wobag-niesky.de

Sprechzeiten: Mo 7.00–16.30 Uhr, Di 7.00–17.00 Uhr, Mi 7.00–16.30 Uhr, Do 7.00–17.30 Uhr, Fr 7.00–13.00 Uhr

Im Gartencenter finden Sie:

- Obstbäume • Blühsträucher
- Heckenpflanzen u. v. m.



MÄHTECHNIK
für jeden Anspruch

- Kplt. montiert - eigener Service - Anlieferung möglich -

Mallmann
W CENTER

02956 RIETSCHEN
Rothenburger Straße 1
Tel.: 035772-4 03 06
www.mallmanncenter.de

NOTRUF

Unfall, Überfall, Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
Rettungsleitstelle WSW	03576/241125
	03576/207575
	03576/241103
Krankenhaus	2640
Giftnotrufzentrale	0361/730730
Störungsdienste	
– Fernwärme	201182, 25320
– Strom	201182, 25320
– Wasser/Abwasser	201182, 25320
ENSO-Störungsrufnummern:	
– Erdgas	0180/2787901
– Strom	0180/2787902
– Wasser	0180/2787903

NOTDIENSTE

Kassenärztliche Bereitschaftspraxen für die Stadt Niesky

Die Bereitschaftssprechstunden der Kassenärztlichen Bereitschaftspraxen finden Samstag von 8.00 bis 11.00 Uhr statt:

16.5.2009	Frau Dipl.-Med. Flämig Niesky, Zum Fuchsbau 1, Tel. 03588/201558
23.5.2009	Frau Dipl.-Med. Wehnert Niesky, Bautzener Straße 1, Tel. 03588/204301
30.5.2009	Herr Hagen Gano Niesky, Hausmannstraße 7, Tel. 03588/207033
6.6.2009	Frau Dipl.-Med. Melchior Niesky, Ullersdorfer Straße 5, Tel. 03588/201183
13.6.2009	Herr Dr. med. Diedtemann Kodersdorf, Bergstraße 9, Tel. 035825/7060

Notdienste der Zahnärzte

Die Bereitschaftssprechstunden finden jeweils in der Zeit von 9.00 bis 11.00 Uhr statt:

16.–17.5.2009	Dr. S. Tzschoppe Rothenburg, Priebuser Straße 8, Tel. 035891/32110
21.5.2009	MUDR. C. Tews Horka, Biehainer Weg 6, Tel. 035892/3405
23.–24.5.2009	Dr. medic. K.-H. Trommer, Uhmansdorf, Horkaer Landstraße 9, Tel. 035892/3292
30.5.2009	Dr. P. Tzschoppe Mückenhain, Am Bahnhof 15, Tel. 035825/5177
31.5.2009	ZÄ A. Tzschoppe Niesky, Muskauer Straße 27, Tel. 03588/205514
1.6.2009	Dr. W. Ungermann Rothenburg, Marktplatz 7, Tel. 035891/32106
6.–7.6.2009	ZÄ B. Wagner Niesky, Königshainer Straße 5, Tel. 03588/2223840
13.–14.6.2009	ZÄ K. Zack Niesky, Muskauer Straße 36, Tel. 03588/207884

Garten- und Landschaftsbau

Ihr Fachmann für die Planung und Ausführung von

- automatischen Bewässerungsanlagen
- innovativer LED-Gartenbeleuchtung
- Rasenflächen der besonderen Art
- Pflanzgefäße für den In- und Outdoorbereich

Zum Stausee 32
02906 Niesky OT See
Telefon 03588/255726
Telefax 03588/255743
E-Mail: info@halke-galabau.de
www.halke-galabau.de

Halke GmbH ... Kompetenz in Grün

Gezielt vorsorgen zahlt sich doppelt aus: die VR-RürupRente

Steuern sparen und Ertragschancen sichern.

besseR+Versichert

Stark in den Leistungen und im Service.

Heiderose Silbe	Generalagentur Am Bahnhof 5 · 02906 Niesky Tel. (03588) 201134 · Fax (03588) 202003 Funk 0172/7363533
Sprechzeiten:	Dienstag 8–18 Uhr · Donnerstag 12–18 Uhr Samstag 8–12 Uhr

Notdienste der Augenärzte

11. – 17.5.2009 Frau Dr. Domsen, Görlitz-Weinhübel,
Erich-Oppenheimer-Straße 3, Tel. 035 81/83055
18. – 24.5.2009 Frau Dr. med. B. Tyra
Weißwasser, Tiergartenstraße 1, Tel. 035 76/28440
- 25.5. – 1.6.2009 Frau Dipl.-Med. Böhm
Niesky, Muskauer Straße 49, Tel. 035 88/20 02 91
2. – 7.6.2009 Frau Dipl.-Med. Schmidt, Reichenbach,
Nieskyer Straße 10, Tel. 03 58 28/7800

8. – 10.6.2009 Frau Dr. med. A. Schönnemann
Görlitz, Fichtestraße 7, Tel. 035 81/40 65 50
oder 01 62/9 14 71 13
11. – 12.6.2009 Frau Dipl. Med. Petrich
Görlitz, Berliner Straße 61,
Tel. 035 81/40 65 82 oder 01 70/5 20 57 31
13. – 14.6.2009 Frau Dipl.-Med. K. Schönnemann
Görlitz, Fichtestraße 7, Tel. 035 81/40 65 50
oder 01 71/7 77 52 96

– Anzeigen –

VERANSTALTUNGS- ANGEBOTE

Veranstaltungshinweise

- | | | |
|-----------------|-------------|--|
| bis 14.6. | | <i>Museum Sonderausstellung</i>
»Querschnitt« Malerei und Grafik
von Hannelore Achilles |
| 13.5. | 18.00 Uhr | <i>Gymnasium Niesky/Aula</i>
Frühlingskonzert der Musikschule |
| 15.5. | | <i>Bürgerhaus Festveranstaltung</i>
55 Jahre Wohnungsbaugenossenschaft
Niesky eG |
| 16.5. | 19.30 Uhr | <i>Bürgerhaus Live in Concert</i>
RUDY GIOVANNINI |
| 16.5. | 20.00 Uhr | <i>Jugendzentrum H.O.L.Z.</i>
Konzert mit FINAL PRAYER,
BITTER VERSES, LIGHT IT UP |
| 23.5. | ab 9.00 Uhr | <i>Bürgerhaus Sammlerbörse –</i>
24 Jahre Ostsachsentreffen
der Ansichtskartensammler
mit Papier und Münzmarkt |
| 24.5. | 16.00 Uhr | <i>Kirche See</i>
Konzert mit dem Trio Terna |
| 25.5. | 9.00 Uhr | <i>Museum</i>
Fahrt ins Blaue – Radwanderung |
| 31.5. | ab | <i>Bürgerhaus</i>
Pfingst-Brunch |
| 31.5. | 11.00 Uhr | <i>Kirche Zinzendorfplatz</i>
Orgel plus Flöte
Inge Isterheld / Maria-Barbara Salewski,
Herrnhut, Werke von J. A. Hasse,
G. F. Händel, W. A. Mozart |
| 6.6. | | <i>Waldbad 100 Jahre Waldbad Niesky</i> |
| 6.6. | ab | <i>Musikschule</i>
Tag der offenen Tür |
| 6.6. | 19.00 Uhr | <i>Stadtbibliothek</i>
»Populäre DDR-Irrtümer«
Lesung mit Peter Ensikat |
| 9./10.6. | | <i>Friesenplatz Gastspiel Zirkus Probst</i> |
| 10.6. | 19.30 Uhr | <i>Gymnasium Niesky/Aula</i>
Streichquartett-Konzert
Kompositionen
Oberlausitzer Komponisten |
| 13.6. | | Dorffest in Kosel |
| 13.6. | 19.30 Uhr | <i>Kirche See</i> Konzert mit dem
Posaunenchor aus Barntrup |
| 13.6. | 20.00 Uhr | <i>Jugendzentrum H.O.L.Z.</i> Konzert
mit Edgar Rebel & Marie & Friends |
| Vorschau | | |
| 17.6. | 19.30 Uhr | <i>Stadtbibliothek</i>
»Säure-Basen-Haushalt
& Darmerkrankungen«
Vortrag mit G.W. Schneider –
Heilpraktiker & Autor |
| 19. – 21.6. | | Stadtfest-Trubel – Niesky |
| 28.6. | 19.30 Uhr | <i>Kirche Zinzendorfplatz</i>
Konzert Orgel plus
Trompete und Posaune |

Der kürzeste Weg zur Brille!

– ohne Wartezeiten –

BEI UNS BEKOMMEN SIE:

- kompetente Sehberatung
- individuelle Glasberatung
- modische Fassungen

Montag bis Freitag 9.00 bis 13.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr

Telefon: 035 88/204350

Augenoptik Neuhäüßer

Görlitzer Str. 13 • 02906 Niesky • Inh. Doris Hoffmann




Ab
9.990,- €*

1 Jahr Versicherung gratis!

Klein im Verbrauch, groß in Sachen Fahrvergnügen!

- ABS, ESP[®] und 6 Airbags serienmäßig ab Ausstattungslinie Club
- Max. Ladekapazität: 1.050 Liter¹

* zzgl. Überführung 550,- €

Maesmans
VERTRAGSHÄNDLER

Gewerbering 11 • 02828 Görlitz
Telefon 035 81 / 38 66 66 • www.maesmans.de

SUZUKI

1) Absummenverfahren: 3.4.7.10.12.2009. Nur bei bestimmter Zulassung. Kraftstoffverbrauch: innerorts 5,5–7,8 l/100 km, außerorts 4,0–4,9 l/100 km, kombiniert 4,5–5,9 l/100 km; CO₂-Ausstoß kombiniert 120–142 g/km (80/1268/EWG).

Gesundheit – das höchste Gut, das d

»Auch wenn ich weniger esse, ich nehme einfach nicht ab – es muss irgendwie an meinem Stoffwechsel liegen!« »Wie kann ich meinen Körper entschlacken, entgiften?« Was der »Säure-Basen-Haushalt« ist und warum das etwas mit unserem Dünndarm, Dickdarm, Darmerkrankungen, mit Bandscheibenvorfall, Migräne, Kopfschmerzen ... zu tun hat, das erklärt Gunther-Wolfgang Schneider sehr anschaulich

und gut verständlich bei seinem Vortrag am **Mittwoch, dem 17. Juni 2009, um 19.30 Uhr im Lesungssaal der Stadtbibliothek Niesky.**

Wer also etwas für seine Gesundheit tun möchte, dem sei dieser Vortrag wärmstens empfohlen.



Herr Schneider ist Heilpraktiker und Publizist einiger Bücher zum Thema. Bakterien und Pilze sind jahrelang sein Forschungsthema gewesen und so kennt er sich aus mit unseren Darmbakterien. Hier einige Auszüge aus seinem Buch »Biotop Mensch«, damit Sie wissen, was Sie bei dieser Lesung erwartet:

»... aus Erfahrung weiß ich, dass viele meiner Vortragsteilnehmer und Leser meiner Schriften große Schwierigkeiten mit meiner Ausdrucksweise haben. Ich spreche so, wie mir der Schnabel gewachsen ist – deshalb ist es auch für alle verständlich!

Sie halten ein Buch in der Hand, dass von Ihnen ein radikales Umdenken erfordert.

Was hat mich bewogen, 1995 meine Heilpraktikerpraxis aufzulösen und mich nur noch meiner Vortragstätigkeit und Bewusstseinsbildung zu widmen? Damit kann ich meine Erfahrungen einem größeren Publikum zugänglich machen und »mehr« an Heilung erreichen als in meiner Praxis.

Zwei Punkte haben mich bewogen, diesen Weg zu gehen! Der eine Punkt ist: Wir haben die Verantwortung wieder selbst in die Hand zu nehmen. Wir sind nämlich deshalb in diese gesundheitliche und gesellschaftliche Sackgasse geraten, weil wir versuchen, auf dem »Silbertablett« unsere Erkrankungen und Gebrechen an irgendeine Institution abzugeben – ob dies nun ein Arzt, Heilpraktiker oder Krankenhaus ist. Ja keine Verantwortung übernehmen, ist die Devise in unserem Leben, schon gar nicht für uns selber. Aber gerade hier mit unserem eigenen Körper können wir die Selbstverantwortung wieder lernen – das Leben zwingt uns geradewegs dazu! Und wenn wir am eigenen Leib die Selbstverantwortung wieder gelernt haben, dann werden wir uns auch in anderen gesellschaftlichen Bereichen der Fremdbestimmung entziehen – erst dann wird sich unser Leben und die Gesellschaft zum Guten hin verändern, jedoch nicht mit unserem »Stammtisch- oder Kaffeekränzchengequatsche«.

Der zweite Punkt ist nun aber nicht minder wichtig – und wird von vielen Mitmenschen noch kategorischer abgelehnt. Wir »kämpfen gegen« unsere Erkrankungen mit »Antimitteln«.

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen



Bettfedernreinigung

DORIS NOACK

Kleinbautzener Straße 6
02694 Malschwitz · Telefon 03 59 32/30286
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 15.00–18.00 Uhr

Anfertigen von Steppbetten
Umarbeitungen/Bett- und
Tischwäsche, auch Sondergrößen

Die Reinigung mit individueller Beratung



Telefon 035 88/26 17 43

Physiotherapie
Claudia Taubert

Muskauer Straße 51 · 02906 Niesky

Neue Rückenschulkurse

Montag, 18. Mai 2009, 19.00 Uhr
Dienstag, 19. Mai 2009, 19.00 Uhr



Ruben Bättermann

ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

Rosengasse 6 · 02929 Rothenburg · Telefon 03 58 91/35226

Zweigstelle
Sanitätshaus Niesky
Zinzendorfplatz 14
02906 Niesky
mittwochs
15.00–17.00 Uhr

- Orthopädische Maßschuhe – Maß- und Sporteinlagen • Zurichtung an Konfektionsschuhen
- Bequem- und Einlagenschuhwerk • Schuhreparaturen aller Art – Hausbesuche
- Computerfußdruckmessung für Diabetiker

ZERTIFIZIERT DIN EN ISO 9001 14001
DIN EN ISO 13485

- **vormundschaftsgerichtliche Betreuung**
- **Übernahme von Tätigkeiten im Rahmen einer Bevollmächtigung**
- **Hilfestellung in Notlagen, bei Ämtern und Behörden**

KLAUS-PETER HÄNEL

Görlitzer Straße 24 · 02923 Kodersdorf
☎ 03 58 25/62470 · Fax 03 58 25/62469



Meisterbetrieb

Hörgeräte
Jens Steudler

Fachgeschäft und Werkstatt

Zinzendorfplatz 14 · 02906 Niesky
Telefon 03 58 8/20 76 79
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr und
Mo., Di., Do., Fr. 14.00–18.00 Uhr

Otto-Buchwitz-Platz 1 · 02826 Görlitz
Telefon 03 58 1/41 20 00
Mo.–Fr. 9.00–13.00 Uhr
und 14.00–18.00 Uhr
Sa. 9.00–12.00 Uhr

er Mensch besitzt!

Liebe Deine Darmbakterien



Biotop Mensch

Paradigmenwandel in der Medizin

*Günther Wolfgang Schneider
Heilpraktiker und Akupunktur*

Und vor lauter KÄMPFEN und ANTI haben wir vergessen, dass es so etwas geben könnte wie »Harmonie oder LIEBE«. Aber wer heute in dieser Gesellschaft diese Wörter in den Mund nimmt, der wird in eine ganz bestimmte Ecke gestellt. Das sollte uns aber wieder schnurzegal sein, in welche Ecke wir gestellt werden – leben wir wieder die LIEBE, dann werden wir wieder gesund!«

Nehmen Sie Ihre Verantwortung wieder selbst in die Hand! Machen Sie Ihre Darmbakterien wieder gesund – lieben Sie Ihre Darmbakterien – werden Sie wieder zum Biotop – wie das geht und die Hintergründe dazu erfahren Sie am 17. Juni – sehen wir uns?

**Kartenreservierungen unter Stadtbibliothek Niesky:
Telefon 0 35 88/20 98 54!**

Gesunde Füße



Kosmetik- und Fußpflege-Praxis

- ✿ medizinische Fußpflege
- ✿ Kosmetik für Sie und Ihn

✿ Jetzt aktuell: Zehennagel-Modellage

Mohren-Drogerie Franke Niesky
Görlitzer Straße 10 · Telefon 035 88/20 12 35



Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen. **AOK PLUS**

„Mit dem Rad zur Arbeit“

Mit dem Rad zur Arbeit 2009
Eine Initiative von ADFC und AOK

Mitmachen, fit werden und gewinnen!
1. Juni bis 31. August 2009

Mehr Informationen dazu unter www.aokplus-online.de,
www.mit-dem-rad-zur-arbeit.de oder unter 0180 2 471000*

*6 Cent/Verbindung rund um die Uhr aus dem deutschen Festnetz, per Handy zu den individuellen Gebühren

ADFC Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club

Granzheitlich Handeln



Physiotherapie Praxis H. Mevius

Anmeldungen nehmen wir gern entgegen:
Mo. – Do. 9.00 – 12.00 Uhr und 15.00 – 17.30 Uhr
Behandlungszeiten:
Mo. und Do. 8.00 – 20.00 Uhr
Di. und Mi. 8.00 – 18.00 Uhr
Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
Hausbesuche nach Vereinbarung

Görlitzer Straße 18 · 02906 Niesky · Telefon (035 88) 22 25 73

ANNETTE RIEDEL



02906 Dauban
Telefon 03 59 32/3 05 10

Öffnungszeiten:
Mo. – Do. 8.00 – 19.00 Uhr
Fr. 7.00 – 13.00 Uhr

- ✶ Manuelle Therapie
- ✶ Manuelle Lymphdrainage
- ✶ Massagen / Packungen
- ✶ Fußreflexzonentherapie
- ✶ Krankengymnastik
- ✶ Spezialmassagen
- ✶ Unterwassermassagen
- ✶ Zellenbäder / Stangerbad
- ✶ Elektrotherapie
- ✶ Hausbesuche
- ✶ Osteopathie
- ✶ Shiatsu
- ✶ Entspannungsmassagen
- ✶ Thaimassagen
- ✶ Tuina-Therapie
- ✶ Hot-Stone-Massage
- ✶ Nordic-Walking

BERNDT-Mobilitätsprodukte.de

Treppenlifte	Elektromobile	Wannenlifte
		
✓ für Treppen aller Art	✓ Bedienung kinderleicht	✓ abnehmbar bis auf den Wannenboden
✓ Montage & Aufbau kostenlos	✓ kostenlose Probefahrt, auch bei Ihnen zu Hause	✓ kostenlose Verführung
✓ Zuschuss möglich	✓ Wartungen / Reparaturen	

Gutschein über 100 € bei Kauf eines neuen E-Mobils, Wannen- oder Treppenslifts!

Äußere Lauenstr. 31, 02625 Bautzen, Tel.: 03591/ 599 499



Nieskyer Stadtfest vom 19. bis 21. Juni

1. Seifenkistenrennen zum Nieskyer Stadtfest

☛ **Vereine, Privatpersonen und Betriebe!**
Baut euch eine Seifenkiste und nehmt am
1. Seifenkistenrennen der MSG Niesky teil.
Anmeldung: Tel. 01 72/376 21 58

Bestandteile der Seifenkiste

- Mindestens zwei Achsen, eine davon gelenkt
- Mindestens vier Räder
- Mechanische Bremse an einer starren Achse
- Sitz mit Sicherheitsgurt
- Platz für Startnummer, frontal sichtbar 20 cm x 20 cm

Mannschaft

- ein Fahrer mit Handschuhen und Helm (Mindestalter 7 Jahre)
- zwei Schieber mit festem Schuhwerk (Mindestalter 16 Jahre)

3. Beachvolleyballwochenende zum Nieskyer Stadtfest vom 19. bis 21. Juni auf dem Rosensportplatz

☛ **Meldeschluss für alle Turniere am 12. Juni 2009**

- Freitag, 19.6. 15.00 Uhr **Youngsters-Cup**
für Jugend- und Schulmannschaften
4er Mixed (mindestens zwei Mädchen)
Startgebühr 10,00 Euro
- Samstag, 20.6. 9.00 Uhr **Nieskyer Beachvolleyball-Cup**
im Rahmen der Ostsächsischen
Beachvolleyball Serie
2er Damen und Herren
Startgebühr 18,00 Euro
- Sonntag, 21.6. 9.00 Uhr **Nieskyer Hobby-Cup**
für Hobby- und Freizeitmannschaften
4er Mixed (mindestens eine Frau)
– bis Kreisklasse, Startgebühr 16,00 Euro

Anmeldungen bei Peter Mattusch, Tel. 0 35 88/20 24 43
per E-Mail: pmattusch@gmx.de

Aufruf zum Nieskyer Festumzug!

☛ **Vereine, Betriebe, Nieskyer**

Wir suchen noch zum Nieskyer Festumzug:

- Mitstreiter,
- bunte Wagen,
- Nieskyer Vereine und Kindereinrichtungen!

Der Umzug ist geplant: am 19. Juni 2009
Treffpunkt: 19.30 Uhr Autohaus Tripke

Bei Interesse und Fragen wenden Sie sich bitte an: Herrn Helmut Schleu-
der, Kinder Paradies, Horkaer Straße 7, Tel. 0 35 88/20 05 92

24 Jahre Ansichtskarten – Sammlerbörse

mit Papier- und Münzmarkt
in Niesky



- Ansichtskarten
- Briefmarken
- Münzen
- Banknoten
- Bücher
- u. v. m.
- Briefe
- Notgeld
- Mosaik-Hefte
- Telefonkarten

Sonnabend, den 23. Mai 2009, 9–14 Uhr
im Bürgerhaus »Großer Saal«
02906 Niesky, Muskauer Straße 31

Zur JUGENDWEIHE, KONFIRMATION, GEBURTSTAG, HOCHZEIT oder FIRMENJUBILÄUM

**Kaltes Büfett mit feinsten Sachen
frisch aus dem Backofen** (z. B. Pute, Schwein,
Kassler usw.) **sowie frischen Salaten,
Desserts und buntem Brotkorb**
alles nach Ihren Wünschen

Lieferung frei Haus zu jeder Zeit gehört natürlich zu unserem Service!

Bäckerei
Freudenberg & Söhne

Stammgeschäft: 02906 Sproitz, Am Schwarzen Schöps 10, ☎ 0 35 88/20 37 07
02906 Niesky, Horkaer Straße 3, ☎ 0 35 88/20 72 19



11 bis
14 Uhr

- ANHALTEN
- EINKEHREN
- WOHLFÜHLEN

Wir laden Sie herzlich ein ...

Sonntag, 31. Mai
zum traditionellen
Pfingst-Brunch

Es erwarten Sie viele Spezialitäten
aus Topf und Pfanne (auch vegetarisch) mit
originellen Beilagen und leckeren Desserts.

Kinder bis 6 Jahre frei!

Vorbestellungen erbeten unter Tel. 0 35 88 / 257 70

Wild -Shop
VERMARKTUNG CHRISTIAN BERNDT

- Bratwurst
 - Haxen vom Wildschwein und Hirsch
 - Wildpastete
 - u. v. m.
- Frohe Pfingsten!**

Verkauf: Mo.–Do. 8–16 Uhr · Fr. 8–17 Uhr · Sa. 9–11 Uhr
in unserem Hofladen

02923 Kodersdorf · Torgaer Str. 5 · Tel. 03 58 25 / 6 23 20

Gerichtskretscham
Runnersdorf

Inhaber R. Riediger
Kirchplatz 4 · Telefon 03 58 25 / 56 26

An allen Pfingstfeiertagen ab 11 Uhr geöffnet!

- Mittagstisch
- Kaffee
- und Kuchen
- Abendbrot

HIMMELFAHRT
ab
10.00 Uhr
geöffnet!

- Partyservice
- für alle Anlässe
- (auch kurzfristige
- Bestellung –
- Anruf genügt!)

MÄNNERTAG 21. MAI 2009 UND PFINGSTEN 31. MAI / 1. JUNI 2009



Sie wissen nicht, wohin zum Männertag /
Himmelfahrt am 21. Mai und zu Pfingsten
am 31. Mai / 1. Juni 2009?

Nutzen Sie doch die aktuellen Angebote
und erleben Sie eine angenehme Zeit voller
Harmonie und Genuss bei klingenden Gläsern
und Schmackhaftem aus duftenden Töpfen
und Pfannen.

Die Gaststätten und Wirtshäuser der Region
danken für Ihr Vertrauen in die Leistungskraft
und Zuverlässigkeit!

Inh. Iris Jagiela

Für Sie haben wir wieder
Mo.–So. ab 10.00 Uhr geöffnet!

Scheunencafé

im Erlichthof Rietschen
Am Erlichthof 3
02956 Rietschen



Aktuell:

- jeden 1. Sonntag **Brunch**
- jeden 2. Sonntag **Kaffeekonzert
mit Live-Musik**
- jeden 3. Sonntag **fröhliche
Nudelparty** (17.5. ab 11.00 Uhr)
- **Feiern jeglicher Art**
(auch für kleine Feiern sind wir für Sie da)

- **MÄNNERTAG am 21. Mai**
10.00 bis 14.00 Uhr
zünftiger Frühschoppen
Grillen oder Brunch
- **KINDERTAG am 1. Juni**
ab 15.00 Uhr
Zaubershow,
Luftballonmodellieren,
Kinderschminken,
kleines Büfett

Telefon 03 57 72/4 45 88

Radpartie nach Spree

Schlesischer Hof

Gaststätte
Familie Fabrowski

Rothenburger Straße 21 • 02923 Spree • Telefon (03 58 94) 3 02 31

**täglich Mittagstisch • Partyservice
Gesellschaftszimmer bis 50 Personen**

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 11.30 bis 13.30 und 17.00 bis 22.00 Uhr
Dienstag und Mittwoch abends geschlossen.

PENSION HEIDELERCHE
FREIZEITHAUS

Jubiläum - 1 Jahr Heidlerche

Biergarten, Grill & Musik, am Sonntag, 07.06.09

ab 11:00 Uhr

- Frühschoppen im Biergarten mit den
Original Heideländer Musikanten
- dazu gibt es viele, frisch zubereitete
und leckere Grillspezialitäten.

OH Heideländer
Musikanten

ab 14:00 Uhr

- Diskothek mit Eric Schnelle

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr. 11:00 - 14:30 Uhr
17:00 - 22:00 Uhr

Di. Ruhetag

Sa, So, Feiertag: 11:00 - 22:00 Uhr

PENSION HEIDELERCHE • Humpelstraße 23 • 02906 Stammwisch
Tel.: 035844 - 30 60 00 • www.pension-heidlerche.de



Sie sind herzlich eingeladen!



Gaststätte Finnhütte

Zum Quitzdorfer See 1-6

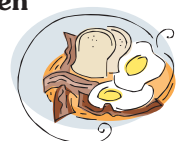
02906 Niesky OT See

Tel. 0 35 88 / 25 92 80

Wir bieten unseren Gästen eine **gute,
preiswerte, hausgemachte Kost.**



Auf der **Terrasse** sowie im **Biergarten**
können Sie bei Kaffee, Kuchen
und leckerem Eisbecher u. m.
gleichzeitig die Natur genießen
und sich entspannen.



In unserem Gastraum mit **40 Plätzen**
gestalten wir auch gern **Familienfeiern**
und andere Festlichkeiten
nach Ihren Wünschen aus.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Museum Niesky

»Querschnitt«
Malerei und Grafik
Hannelore Achilles
2.5. – 14.6.2009

In der neuen Sonderausstellung »Querschnitt« zeigt die Berliner Malerin und Grafikerin Hannelore Achilles einen

Rückblick auf das vielfältige Spektrum ihrer künstlerischen Tätigkeit. Ihre Motive findet die ehemalige Kunsterzieherin in der Natur. Ganz alltägliche Dinge fängt sie mit viel Feingefühl für Farben ein, es gelingt ihr, Verstecktes zu entdecken und aufzuspüren.

Im Jahre 2005 kam Hannelore Achilles, Kindheitserinnerungen folgend, nach über 60 Jahren erstmals wieder in die Oberlausitz. Sie berichtete uns von einem kalten Novemberabend des Jahres 1944, an dem sie als Vierzehnjährige allein in einer ihr völlig fremden Gegend auf der Bahnstation Petershain stand. Bedingt durch die Kriegsumstände, hatte sie ihre Familie nicht über ihr Eintreffen benachrichtigen können.

Ihre Eltern waren zu diesem Zeitpunkt mit weiteren Beschäftigten einer Berliner Firma im Schloss Horschau evakuiert. Nach dieser abenteuerlichen Ankunft verbrachte die damalige Schülerin erlebnisreiche Ferientage in der Region, an die sie sich ihr ganzes Leben erinnern sollte. Seit ihrer Wiederkehr vor nunmehr vier Jahren zieht es die Berliner nun immer öfters in die Lausitz, die sie inzwischen kennen und lieben gelernt hat. So manche Inspiration für ihr künstlerisches Schaffen fand sie unterdessen in der Region um den Schwarzen Schöps. Inmitten ihrer Verwandten und Freunde feierte sie am 2. Mai ihren 80. Geburtstag in Niesky.

Eva-Maria Bergmann, Leiterin Museum

Ausstellungen in Niesky

Museum Niesky

2.5. bis 14.6.2009, »Querschnitt«
Malerei und Grafik von Hannelore Achilles

Landratsamt Niesky

4.3. bis 29.5.2009, »Natur und Kunst«
Deutsch-Polnischen Jugendwerkstatt 2008
4.6. bis 1.9.2009, »Bilder des Körpers in Skizzen und Studie«
Siegfried Kaden
Vernissage: 4.6.2009, 18.00 Uhr
Freizeithaus Niesky
Malerei / Grafik – Wechselausstellung
seit 28.4.2008
Deutsch-Polnische Jugendwerkstatt
22.4. bis 17.7.2009, »Meine Acrylwelten«
Keike Pelikan

Emmaus-Krankenhaus

bis 18.8.2009, »Traumlandschaften unserer Erde«
Fotografien von Dirk Steudner

Rathaus Niesky

Freizeithaus Niesky
Malerei / Grafik – Wechselausstellung

Malatelier Freizeithaus Niesky

seit 20.3.2009, »Blumiges«

– Anzeigen –

Der beste Deal des Jahres:

*Werte Kunden,
vom Staat gibt es Geld
für alte Autos und bei uns
gibt es Geld für alte Fernseher.
Bei Kauf eines Neugerätes
können Sie **jetzt bis zu**

Abwrack- prämie*

500,- Euro
kassieren für Ihren alten Fernsehapparat!

ALLESKÖNNER!



EURONICS
(best of electronics)

Hartmut Röhle
Kaufmännische Lehrstelle • 03706 Niesky • Tel. 03706 8479 00 01 • Fax 03706 8479 00 02
E-Mail: hartmut.roehle@euronics-niesky.de • www.euronics-niesky.de

13 R+V
Berufsunfähigkeits-
Police - Exklusiv

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

Mit unserem Einkommenschutzbrief der **R+V Versicherung** sind Sie für alle Lebenslagen gut gerüstet.

R+V

www.vrb-niederschlesien.de

Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien eG

Impressum

Herausgeber: Stadtverwaltung Niesky,
Muskauer Straße 20/22, 02906 Niesky,
☎ (035 88) 282 60, Fax (035 88) 28 26 81
Für amtliche Mitteilungen verantwortlich:
der Oberbürgermeister oder sein Vertreter im Amt
Anzeigenannahme: Ebermann und Rast GbR – Marketing &
Sponsoring, Gewerbepark Niedergurig (Haus 14),
02694 Malschwitz, 02605 Bautzen, PSF 1510
☎ (035 91) 67 33 11 · Fax (035 91) 67 33 67
E-Mail: info@marketingfirma.de
Anzeigenverantwortlicher: Herr Rast
Druck: Gustav Winter Druckerei und
Verlagsgesellschaft mbH, Gewerbestraße 2,
02747 Herrnhut, ☎ (03 58 73) 41 80 · Fax (03 58 73) 41 88 8

Für unverlangt eingesandte Fotos + Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Nachdruck von Bildern und redaktionellen Beiträgen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung des Herausgebers. Die von uns gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung weiterverwendet werden. Für den Inhalt der Anzeigen ist allein der Auftraggeber verantwortlich.



Stadtbibliothek Niesky

Lesung mit Peter Ensikat (Intendant der Berliner »Distel«)
»Populäre DDR-Irrtümer« am 6. Juni 2009 um 19.00 Uhr

In seinem aktuellen Buch der alten und neuen Irrtümer über alles, was mit der DDR zu tun hat, gelangt der Kabarettist Peter Ensikat zu der Erkenntnis:

Es sind nicht die Unterschiede zwischen den beiden von mir erlebten Systemen, die mich erschrecken. Es sind die Ähnlichkeiten. Diese Lesung erlaubt ohne Nostalgie oder Ostalgie einen Blick zurück, in eine Vergangenheit, über die eigentlich jeder Bundesbürger mitreden kann.

Karten für 10,00 Euro können in der Stadtbibliothek erworben oder unter Tel. 035 88/209854 reserviert werden.



Zinzendorfplatz

6.6.2009
 14.00 Uhr
 ca. 15.00 Uhr

Tag der offenen Tür
Konzert der Jüngsten
Offene Musikschultüren

folgende Instrumente kann man ausprobieren:
 Klavier, Gitarre, Blockflöte, Querflöte; Violine, Viola, Violoncello, Gesang, Schlagzeug
Abschlusskonzert der Musikschule Niesky
 mit Musikschülern der Regionalstelle Niesky, dem Nachwuchsorchester und dem deutsch-polnischen Orchester (in Zusammenarbeit mit der Musikschule Zary)

17.00 Uhr

Musik- und Literaturverein Niesky e.V.

Einladung

Wir laden Sie ein zu unserem vierten Konzert »Stunde der Musik« der Saison 2008/2009 am Freitag, dem 22. Mai 2009, wie immer 19.30 Uhr in der Aula des Friedrich-Schleiermacher-Gymnasiums Niesky.

Zu Gast haben wir das »Sächsische Klaviertrio« Leipzig mit: Roland Fuhrmann, Klavier, Initiator und Gründer des Ensembles Veronika Starke, Violine, Mitglied des Gewandhausorchesters Hartmut Brauer, Violoncello, stellvertretender erster Solocellist des Gewandhauses

Wir hören drei Trios für Klavier, Violine und Violoncello der Klassik. Im Jahre der großen Jubiläen von Joseph Haydn (200. Todestag) und Felix Mendelssohn-Bartholdy (200. Geburtstag) sind diese im Programm vertreten. Von Haydn hören wir ein spätes Trio in C-Dur, von Mendelssohn sein d-Moll-Trio, das sich durch große Virtuosität, Leidenschaft und außergewöhnlichen Schwung auszeichnet.

Zu diesen beiden Kompositionen tritt ein Trio von Beethoven hinzu. Beethoven hat für diese Kammermusikform im Rahmen der Klassik wesentliche und eindrucksvolle Musik geschaffen. Wir hören das zweite Trio in G-Dur, das sich durch Spielwitz, lapidare Fasslichkeit seiner musikalischen Erfindung und Humor auszeichnet. Es wird ein sehr schönes, in sich geschlossenes Programm geboten.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Abend begrüßen zu können. Der Eintritt beträgt 10,00 Euro, für Schüler, Studenten und Vereinsmitglieder 5,00 Euro. Für Schüler unter 14 Jahren ist der Eintritt frei.

Musik- und Literaturverein Niesky e.V.
 Der Vorstand

VEREINSMITTEILUNGEN

Dorffest in Kosel

Am **13. Juni** findet das traditionelle Dorffest in Kosel statt. Beginn ist um 15.00 Uhr mit Kinderprogramm, Hüpfburg, Kinderspiele, Märchenspiel und vielen Überraschungen.

Höhepunkt am Abend ist ab 21.00 Uhr der Auftritt des KC Uhmanssdorf.
Heimatverein Kosel e.V.

Kolping Selbsthilfegruppe

- 13.5. Fahrt in das Bergbaumuseum Knappenrode
 Treffpunkt Bahnhof Niesky
- 20.5. Fahrradtour nach Wiesa
 Treffpunkt 9.30 Uhr Eiscafé Becker
- 27.5. gemütlicher Kaffeeklatsch
 Treffpunkt 9.30 Uhr Familienzentrum Niesky, Muskauer Straße



Betreuungs- und Sozialdienste
 gemeinnützige GmbH
Seniorenbetreuung Niesky

Unsere Seniorennachmittage und Handarbeitsnachmittage finden auf dem Sonnenweg 23/25 statt. Kommen auch Sie – wir freuen uns.

- **Mittwoch, 13. Mai, 14.00 Uhr**
 Abfahrt zum Kaffeetrinken im Moosmutzelhof
- **Montag, 18. Mai, 14.00 Uhr**
 Handarbeitsnachmittag
- **Mittwoch, 20. Mai, 14.00 Uhr**
 Seniorennachmittag – gemütlicher Spielenachmittag
- **Montag, 25. Mai, 14.00 Uhr**
 Handarbeitsnachmittag
- **Mittwoch, 27. Mai, 14.00 Uhr**
 Geburtstagsfeier der Jubilare der Monate März bis Mai

Seniorenberatung: Unsere Sprechzeiten sind jeweils Montag und Mittwoch von 12.00 bis 14.00 Uhr und nach Vereinbarung. Telefon: 035 88/2599636

– Anzeige –

Gardinen- & Teppichtrend

Inh.: Andreas Knothe



**Sonnenschutz
 in Perfektion!**

- Plissees
- Rollos
- Jalousien

- Gardinen und Dekostoffe
- Gardinen- und Sonnenschutztechnik
- Komplettservice
- Teppiche und Teppichböden
- eigenes Nähstudio
- ein echtes Görlitzer Fachgeschäft

Jakobstraße 9 · 02826 Görlitz · Tel./Fax (035 81) 40 24 84

Ein **HERZLICHES DANKESCHÖN**

an alle Interessenten und Neugierige,
die zu unserer **nun schon 10. Hausmesse** gefunden haben.

Pool-Hotline **0162/1617057** wieder freigeschaltet!



Foto: M. Raddatz

Unser Angebotsprogramm umfasst:

- Pflege- und Reinigungsmittel
- Pools vom Aufstellbecken bis zum Komplettbecken
- Sandfilteranlagen, Pumpen
- Ersatzteile
- günstige Finanzierungsmöglichkeiten und natürlich Beratung

Öffnungszeiten:

Montag–Freitag 8.00–11.00 sowie 13.00–16.00 Uhr
Dienstag bis 19.00 Uhr
sowie nach telefonischer Vereinbarung unter **03588/207786**
außerhalb der Geschäftszeit: **0162/1617057**

**Manfred Drescher &
Karlheinz Vetter GbR**
Schleiermacherstr. 43
02906 Niesky



Telefon 20 77 86 · www.DundV.de

Kleinstes Kaminstudio Ostsachsens

**Kaminofen
drehbar**

**Heizleistung
6 kW
Sockelplatte in
Naturstein oder
Granit schwarz**



Für Sie im Angebot:
**Kamine, Kaminöfen,
Kochmaschinen
inkl. allem Zubehör**

RAMONAT
www.ramonat-goerlitz.de
Luisenstraße 10 in 02829 Görlitz
Telefon 0 35 81 / 40 30 60

SCHULNACHRICHTEN



Kursangebote der VHS Dreiländereck, Geschäftsstelle Niesky

Kurs	Beginn	Zeit
PC-Einführung / Crash-Kurs	16.5.	9.00 Uhr
Altes Kräuterwissen – Kräuterwanderung	16.5.	15.30 Uhr
Bauchtanz für Mädchen – Workshop	13.6.	10.00 Uhr
PC-Einsteiger kompakt	15.6.	8.00 Uhr
Textverarbeitung / Serienbriefe	15.6.	16.30 Uhr
Office Crashkurs / compact	22.6.	8.30 Uhr
Babysitter-Kurs	14.7.	9.00 Uhr

Anmeldungen nimmt die Volkshochschule Dreiländereck, Geschäftsstelle Niesky, Zinzendorfplatz 10 b entgegen. Info unter 03588/201963, im Internet unter www.vhs-dreilaendereck.de.

KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

Evangelische Brüdergemeinde Niesky

Zinzendorfplatz 2, 02906 Niesky, Telefon 03588/202995, www.bruedergemeinde-niesky.de

Wir laden herzlich ein zu unseren Gottesdiensten

Predigt – jeden Sonntag um 8.45 Uhr in der *Emmaus-Kapelle* und um 9.45 Uhr im *Kirchensaal* am Zinzendorfplatz (mit Kindergottesdienst). Am **17. Mai Konfirmation**. Am Pfingstmontag 31. Mai, um 9.45 Uhr »Gottesdienst im Grünen« im *Emmaus-Gelände*. Am **14. Juni kein Gottesdienst**, da gemeinsames **Sommerfest in der Ev. Kirche** mit Familiengottesdienst um 14.30 Uhr.

Singstunde (Herrnhuter Liedgottesdienst) – jeden Samstag um 19.00 Uhr im *Kleinen Saal*

Regelmäßige Gemeindeveranstaltungen

Kirchenchor für alle, die gern singen – montags 19.30 Uhr im *Pfarrhaus*

Krabbelgruppe – mittwochs 9.30 Uhr im *Pfarrhaus*

Kinderstunden – mittwochs 15.00 Uhr (5- bis 8-Jährige)

und 16.30 Uhr (9- bis 12-Jährige) im *Pfarrhaus*,

donnerstags 15.30 Uhr (2- bis 5-Jährige)

Junge Gemeinde – donnerstags 19.00 Uhr im *Jugendraum*

Gebet um Frieden – montags 19.00 Uhr im *Pfarrhaus*

Schwestern-Bibelabend –

dienstags 19.30 Uhr (nur am 19.5., 9. und 16.6.)

Achtung! Kirchenchor und Jugendgospelchor

Wir freuen uns über Menschen, die mitsingen.

Kontakt: Kantorin Christine Grahl, Tel. 03588/222352

Wir laden herzlich ein:

– zum **Frauenfrühstück**: am Do., 28. Mai, um 8.30 Uhr im *Pfarrhaus*,

– zum Konzert »**Orgel plus ...**« für Orgel und Flöte am So., 31.5., um 19.30 Uhr im *Großen Saal*

– zum gemeinsamen **Sommerfest** mit der Evangelischen Kirchgemeinde am 14. Juni ab 14.00 Uhr auf dem Gelände der Christuskirche (Rothenburger Str.)

Evangelische Kirchgemeinde Niesky

Rothenburger Straße 14, 02906 Niesky, Telefon 03588/207859

13.5.	14.00	Seniorenachmittag
14.5.	19.45	Bibelkreis CVJM
16.5.	10.00	Jungchartag im evang. Gemeindehaus
17.5.	9.30	Taufgottesdienst, anschließend Kirchencafé
18.5.	19.30	Singkreis Christuskirche
21.5.	9.30	Predigtgottesdienst
24.5.	9.30	Abendmahlsgottesdienst, anssl. Kirchencafé
25.5.	19.30	Singkreis Christuskirche
28.5.	19.45	Bibelkreis CVJM
31.5.	9.30	Taufgottesdienst, anschließend Kirchencafé

1.6.	9.45	gemeinsamer Gottesdienst im Emmausgelände
4.6.	19.45	Bibelkreis CVJM
7.6.	9.30	Abendmahlsgottesdienst mit Taufgedächtnis, anschließend Kirchencafé
8.6.	19.30	Singkreis Christuskirche
10.6.	12.30	Seniorenausflug

Evangelische Trinitatisgemeinde am See

An der Kirche 2, 02906 Niesky OT See, Telefon 035 88/205940

Gottesdienste in See

17.5.	10.15	Gottesdienst mit Pfarrer Huth
21.5.	14.30	Himmelfahrt Waldgottesdienst in der Nähe von Kollm (bei schlechtem Wetter in der Kirche von Kollm)
24.5.	10.15	Familiengottesdienst G. Neumann
31.5.	10.15	Pfingsten – Gottesdienst mit Taufe und HA
1.6.	10.15	gemeinsamer Gottesdienst in Kollm
7.6.	10.00	gemeinsamer Stauseegottesdienst
21.6.		Einladung zu den Gottesdiensten nach Kollm oder Petershain

Christenlehre und Konfirmandenunterricht nach Plan

Posaunenchor donnerstags 19.00 Uhr

Gebetsdienst im Pfarrhaus montags 19.30 Uhr

Kirchenchor dienstags 19.45 Uhr

Seniorenachmittag Mittwoch, 13.5., um 14.30 Uhr im Gemeinderaum
Mittwoch, 10.6., um 14.30 Uhr im Gemeinderaum

Hauskreis bei Fam. Ohnesorge mittwochs 19.45 Uhr

Hauskreis bei Fam. Heymann mittwochs 19.30 Uhr

Junge Gemeinde freitags 19.00 Uhr

Kinderstunde 30.5., 9.30 Uhr im Pfarrhaus See

HERZLICHE EINLADUNGEN · HERZLICHE EINLADUNGEN

Bläsertreffen des Posaunenchores

Vom **11. bis 14. Juni 2009** besucht uns der Posaunenchor aus Barntrup in Lippe (Nordrhein-Westfalen). Wir laden am 13.6. um 19.30 Uhr zu einem **Konzert in die See'er Kirche** recht herzlich ein.

TRIO TERNA

Wir freuen uns, auf ein Konzert mit dem Trio Terna am **24.5.2009, 16.00 Uhr in der Kirche See.**

Evangelische Kirchengemeinde Kosel

Am Schöps 2, 02923 Hähnichen, Telefon 03 58 94/3 04 07,
Hans-Christian.Doehring@freenet.de

Gottesdienste

17.5.	9.30	Konfirmation: Jasmin Höfchen, Neu-Kosel Natalie Gärtner, Stannewisch
21.5.	10.30	Himmelfahrtsgottesdienst
24.5.	10.30	Gottesdienst
31.5.	10.30	Gottesdienst
7.6.	10.30	Gottesdienst

Junge Gemeinde: nach Vereinbarung

Frauenkreis: Montag, 8.6., 15.00 Uhr

Gemeindekirchenratssitzung: 12.6., 20.00 Uhr

Kreiskinderkirchentag am 7.6., von 10.00 bis 15.00 Uhr in Hähnichen. Alle Kinder vom 1. bis zum 6. Schuljahr sind herzlich eingeladen. Anmeldung über das Pfarramt in Hähnichen oder am Tage selber bei den BetreuerInnen. Kosten: 3,00 Euro.

Kassenstunde zur Bezahlung von Kirchgeld und Friedhofsgeld in Kosel: Montag, 18.5. (unter Vorbehalt) und 15.6., 16.00 bis 18.00 Uhr, in der Sakristei

Katholisches Pfarramt

Sonnenweg 18, 02906 Niesky, Telefon 035 88/205894

am Sonntag immer

	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen
21.5.		Christi Himmelfahrt
	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen

31.5.

Das Hohe Pfingstfest

	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen
1.6.		Pfingstmontag
	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	11.00	Hl. Messe in Rietschen
10.6.	14.30	Hl. Messe und anschließend Frauenkreis 1 und Rentner
11.6.		Fronleichnam
	9.00	Hochamt für die Gemeinde
	18.00	Hl. Messe
13.6.		Nittritz-Treffen
	14.00	Hl. Messe
14.6.	9.00	Hochamt für die Gemeinde mit Fronleichnamsprozession
	11.00	Hl. Messe in Rietschen

– Anzeigen –

Pflege & Vorsorge – einfach & sicher

Fragen Sie in einer der Gärtnereien oder einem Steinmetzbetrieb, die Vertragspartner der Dauergrabpflegegesellschaft sind, nach und lassen Sie sich kostenlos beraten. Im Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevertrag können Sie Ihre Wünsche und Vorstellungen zum Grabstein, der Umfassung mit Zubehör, der Bepflanzung oder der Pflege festschreiben lassen. Die Kosten ergeben sich je nach dem gewünschten Leistungsumfang und der Pflegedauer. Der Betrag wird nach Abschluss des Vertrages einmalig fällig und auf ein separates Treuhandkonto eingezahlt. Danach werden alle anfallenden Vertragsleistungen von diesem beglichen. Im Ernstfall ist Ihr Dauergrabpflege- und Grabmalvorsorgevermögen vor dem Zugriff Dritter geschützt. Denn das Treuhandvermögen gilt als »Schonvermögen« und kann Ihnen bei Gewährung von Sozialleistungen weder als Vermögen angerechnet noch aufgelöst werden.

Ihr Partner vor Ort

Auf der Internetpräsenz der Dauergrabpflegegesellschaft sächsischer Friedhofsgärtner www.dauergrabpflege-sachsen.de finden Sie ein Verzeichnis mit allen Partnern und sicher auch einen Betrieb ganz in Ihrer Nähe.

*Ihr Partner vor Ort
für Pflege und Vorsorge*

GRABMALE
große Auswahl
individuell gestaltet & Grabmalvorsorge

STEINMETZBETRIEB DÖCKE GBR
VORWÄRTS 1A, HENNERSDOFF

Werkstatt und Ausstellung
Friedhofstraße 7b • 02828 Cönnitz • Tel.: 0 35 81 - 31 27 15
www.steinmetz-doecke.de

Neuapostolische Kirchgemeinde

Neuapostolische Gemeinde Niesky, 02906 Niesky, Neusärcher Straße 2

Reguläre Gottesdienste

Sonntag, 9.30 Uhr, Mittwoch, 19.30 Uhr

Gottesdienständerung für das dritte Maiwochenende

Samstag, den 16.5., 18.00 Uhr, Sonntag, den 17.5., kein Gottesdienst!

Gottesdienst zu Himmelfahrt und Pfingsten

Mittwoch, den 20.5., kein Gottesdienst!

Donnerstag, den 21.5., 9.30 Uhr, Sonntag, den 31.5., 9.30 Uhr

Jede(er) ist herzlich willkommen!

Christliche Versammlung Niesky

Schlossergasse 3, 02906 Niesky, Telefon 035 88/25 88 88

sonntags	9.00 Uhr	Kinderstunde (3–9 Jahre)
sonntags	10.00 Uhr	Gottesdienst
dienstags	19.30 Uhr	Bibel- und Gebetsstunde
freitags	16.30 Uhr	Jungschar (10–14 Jahre)
samstags	18.30 Uhr	Jugendtreff (14–30 Jahre)

3. Zeltwoche in Niesky

Herzliche Einladung zu aktuellen Themen vom **23.5. bis 31.5.2009**, jeweils um 19.30 Uhr (sonntags auch 10.00 Uhr) im beheizten Zelt auf dem Gelände der ehemaligen Sparkaufhalle (Lehrergasse).

Achtung! Für alle Kinder von 6 bis 12 Jahren findet vom 25.5. bis 29.5. ein Kinderprogramm mit Liedersingen, Spiele machen und einer tollen Hüpfburg im Zelt statt. Bitte fragt eure Eltern um Erlaubnis.

Zeit: jeweils 15.00–17.00 Uhr.

Herzliche Einladung zu den **6. Lausitzer Bibelabenden** vom 4.6. bis 6.6.2009, jeweils um 19.30 Uhr. Thema: »Das Zusammenleben der Kinder Gottes«, Referent: Benedikt Peters/Schweiz.

Herzliche Einladung zur **Konferenz der Lausitzer Brüdergemeinden** am 13.6.2009. Text: Hebr. 7,23–8,5. Beginn 9.00 Uhr, Ende gegen 16.00 Uhr.

Informationen zu allen Veranstaltungen unter Tel. 035 88/25 88 88 oder unter www.cv-niesky.de

Helfen und Beistand in schweren Stunden

Bestattungshaus Barthel



SEIT 1889

Einfühlsame Trauerbegleitung

☎ (035 88) 20 03 60

Rothenburger Straße 1
02906 Niesky



Bestattungshaus Hinz

EVA-MARIA HINZ

- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Ausgestaltung von Trauerfeiern
- auf Wunsch persönliche Gespräche im Trauerhaus

Bautzener Straße 2 · 02906 Niesky

Tag und Nacht erreichbar

☎ 035 88 / 20 97 22

Ihre PARTNER FÜR FESTE BRENNSTOFFE



Kohle von der BHG!



0800 0200997

gebührenfreie
Service-Rufnummer

**Heizfi
profi**

**Achtung! Günstige
Sommerpreise nur
noch bis 31.5.2009!**

BRIKETTS

als Zugabe*: ab 1 t Kohle lose oder gebündelt
erhalten Sie bei uns 1 Pack Kohle (10 kg in
Folie).

* gilt nur bei Auftragserteilung bis 31.5.2009

***gratis**

BHG NIEDER SEIFERSDORF

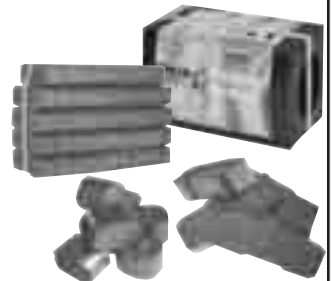
Hauptstraße 59, 02906 Nieder Seifersdorf

Aktuelle Heizöl-Hotline: 035827-78489!

Ihr
**Brennstoff-
Fachhändler**



**Super
Sommerpreise
für Briketts**



**Heizfi
profi**

Heizprofi-Fachhandel Görlitz

Demianiplatz 51 · 02826 Görlitz

Tel. 0 35 81 / 31 23 53

Niesky Tel. 0 35 88 / 20 55 52

Kohle sparen!

Bestellen Sie jetzt zum

SOMMERPREIS!

Sachsen-Brennstoffe Reichenbach

Büro: 035828 70804

! Kostenfreie Bestellung: 0800 7080400!

NEU!

Selbstabholung von losen Briketts
und Bündeln möglich! (nur bis 30.06.)

zum günstigsten
Tagespreis!
HEIZÖL

Gemeinschaftsanzeige der inserierenden Firmen

IHRE SPEZIALISTEN

HEIZUNG • BAD • CENTER

KLEICKE

Wir dekorieren um!

**Ausstellungsstücke
radikal reduziert!**

**Dekorationen & Accessoires
zum Schnäppchenpreis**

Rothenburger Straße 28 · 02906 Niesky
Tel. (0 35 88) 29 00 31 · Fax (0 35 88) 29 00 32
24-Stunden-Service (01 72) 8 50 94 43

**FÜR BAUEN, WOHNEN
UND MODERNISIEREN**

Am Schwarzen Schöps 5
02906 Sproitz

Tel./Fax:
035 88/25 98 19

Funk:
01 62/86 292 29

DACHDECKEREI
W/E/R/N/E/R

**Klempner • Zimmerer • Gerüstbau
Dachdecker (Sanierung und Umdeckung)**

FliesenTräume
Markus Seidel – Meisterbetrieb
www.F.T.M-Seide

Leistungsangebot:
Verlegen und Verputzen von:
Fliesen, Platten, Mosaiken und Mauerwerk
Sanierungen, Putz- und Mauerarbeiten
Anfertigung von Zement- und Betonformen
Sti-Framing

Kontaktieren Sie uns:
OT Thummar
02906 Niesky
Tel.: (03587) 710000
Fax: (03587) 788999
E-Mail: D100/MS@a1.net

BAUZIMMEREI SEIFERT

**Zimmerer-
meister
Lars Seifert**

Wiesenweg 6
02923 Kodorsdorf
Telefon/Fax
03 58 25/53 45
Funk 01 60/1 54 32 29



Holzban
Dachstuhl
Bedachung
Vordach
Carport
Sanierung

Gesundes Wohnen

**Möbel nach Maß
Küchen + Restauration
Fenster + Türen**

Niesky · H.-Balzer-Straße 1
Telefon 03588/259555
www.tischlerei-7haar.de

Siebenhaar
Tischler – Ihr Macher



*Gut geschlafen
heut Nacht?
Oder hab ich Sie
etwa gestört?*

Wenn ich die Nacht
ohne Sie verbringen soll,
lesen Sie mal weiter!

Wir bieten an: Insektenschutz-Spannrahmen, Dreh- und Schiebe-
türanlagen und andere insektenunfreundliche Lösungen



Michael Weise

Lindenallee 12
02929 Rothenburg
Tel. 03 58 91/3 58 23

**Rothenburger
Holzwerkstatt**

www.rothenburger-
holzwerkstatt.de

H2H Holz-Zint

HOLZ-ZINT • Mühlweg 10 • 02625 Bautzen OT Niederkaula
(0 35 91) 2 22 44 • Fax (0 35 91) 210 88 29
HOLZ-ZINT@arcor.de • www.HOLZ-ZINT.de

Aus unserem Zaunprogramm

Jägerzaun 80 x 250 cm, KDI 13,95 €/St.
100 x 250 cm, KDI 16,95 €/St.
120 x 250 cm, KDI 20,50 €/St.
Riegel halbrund ø 10 cm, KDI
2,5 m / 3,0 m / 3,5 m u. 4,0 m 1,75 €/m

Zaunlatten halbrund gespitzt, KDI
80 cm 0,61 €/St. / 100 cm 0,77 €/St. / 120 cm 0,91 €/St.

Zaunlatten 20 x 90, Kopf gerundet, KDI
85 cm 1,12 €/St. / 100 cm 1,34 €/St.

**Neu! Sie bekommen auch Zaun-
material und Sichtschutzelemente
in Sondermaßen!**



IHRE FAHRSCHULEN
in Niesky +++ in Niesky +++ in Niesky

JETZT NEU!
Lkw-Ausbildung auf neuen MAN

Nick's
FAHRSCHULE
PKW KRAD LKW BUS

MUSKAUER STRASSE 8 | 02906 NIESKY
TEL. 035 88 25 95 30 | MOB. 01 72 35 14 572
WWW.NICKSFAHRSCHULE.DE

Fahrschule
Th. Zorn
in Niesky, Mücka und Kodersdorf
Mobil 0152/05453143 · Tel. 03588/202992

Ausbildung Klasse A + B + BE + Automatik

FERIEN-SONDERKURS: 29.6. bis 7.7.2009,
täglich ab 9.00 Uhr · Bitte bis 29.5. anmelden!

Fahrschule
Gerd Große Niesky

FERIENKURS IM SOMMER?
***** JETZT ANMELDEN! *****

Görlitzer Str. 18 (gegenüber Sport-Vetter) **Sprechzeiten:**
Telefon: 03588/259530 Dienstag 16–17 Uhr
Funk: 0172/3514572 Donnerstag 17–18 Uhr
www.fahrschule-grosse.de info@fahrschule-grosse.de

Fahrschule
G. Skamrah GmbH ☺ **PKW KRAD LKW**

Ferienlehrgänge 30.6.–9.7./28.7.–6.8.2009
JETZT ANMELDEN!

Anmeldung auch per Telefon:
03588/259191 · privat 035876/42206
Mobil 0171/7838147

Bürozeiten: Dienstag und Donnerstag 16–17 Uhr
Ödernitzer Straße 8 · 02906 Niesky

Theorie: Dienstag und Donnerstag 17–20 Uhr

Ausbildungsbeginn jederzeit möglich!



Jugendhilfeagentur Niesky & Jugendzentrum H.O.L.Z.

Haus der offenen Kinder- und Jugendarbeit
Muskauer Straße 23 a, 02906 Niesky

Sprechzeiten der Jugendhilfeagentur

Dienstag von 9.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 bis 18.00 Uhr

- Kostenlose Beratung von Kindern, Jugendlichen und deren Familien
- Vermittlung von Fachdiensten
- Anlaufstelle für Vereine, Jugendclubs und Initiativen
- Förderung von Ehrenamt und engagierten Bürgern

Öffnungszeiten Jugendzentrum

Montag geschlossen

Dienstag bis Donnerstag 13.00 bis 19.00 Uhr

Freitag ab 13.00 Uhr

Familienfrühstück

Treff jeweils Mittwoch von 9.00 bis 11.00 Uhr

in der Jugendhilfeagentur Niesky, Muskauer Straße 23 a.

Nächste Termine: 27.5. und 10.6.

Nächstes Konzert

Samstag, 16.5.2009, ab 20.00 Uhr mit

FINAL PRAYER, BITTER VERSES, LIGHT IT UP

Konzert Vorankündigung

Samstag, 13.6.2009, ab 20.00 Uhr mit

Edgar Rebel & Marie & Friends



Kinder- und Familienzentrum des Deutschen Hausfrauen-Bundes e.V.

02906 Niesky, Muskauer Str. 23, Tel. 03588/205650

PROGRAMM MAI – JUNI

Montag

14.00 Uhr

Kreatives im Hort (für Hortkinder des Nieskyer Gesamthortes besteht die Möglichkeit, im Hortgebäude mit den Mitarbeitern des Kinder- und Familienzentrums kreativ zu arbeiten)

Dienstag

9.30 Uhr

Eltern-Kind-Gruppe

Eingeladen zu diesem Treffen sind alle Mütter und Väter mit ihren Babys und Kleinkindern, die den Wunsch haben, andere Eltern zu treffen, sich mit ihnen auszutauschen und dem Kind das Zusammensein mit anderen Kindern zu ermöglichen. Gemeinsames Singen, Spielen, Malen und Basteln macht allen Spaß. Gemeinsam kann dann auch ein Mittagessen eingenommen werden.

14.00 Uhr

Bastelstube

Kinder entdecken und erforschen ihre Umwelt mit allen Sinnen. Sie formen diese Sinneseindrücke um und geben ihnen Ausdruck, indem sie gestalten. Wir wollen Kindern und Jugendlichen die Möglichkeit geben, kreativ zu arbeiten.

Mittwoch

14.00 Uhr

Bastelstube an der Grundschule See

15.00 Uhr

Kochkurs für Grundschüler

Donnerstag

11.00 Uhr

Kochworkshop

für Schüler des Nieskyer Gymnasiums

15.00 Uhr

FamilienCafé – Gute Gespräche bei Kaffee und Kuchen, Kinder können spielen und basteln. Eingeladen sind Eltern, Alleinerziehende und Großeltern!

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Jeweils Dienstag, 19.00 Uhr

19.5., 26.5., **Zuckertütenbasteln** für Schulanfänger

Elternschule am 14. Mai 2009, 19.00 Uhr im Kindergarten

»Regenbogenfisch« Sproitz, Jäcklein Rohrbach-Str. 6.

Thema: »Kommunikation in der Familie«

als Referentin Frau Dr. C. Wehner

FAMILIENNACHMITTAGE

6.6.2009 **Kindertagsfeier und 100 Jahre Waldbad**

Gemeinsam feiern wir in diesem Jahr den Kindertag im Waldbad mit vielen Spielen und Überraschungen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!

13.6., ab 15.00 Uhr **Treffen der ehemaligen und jetzigen Krabbelgruppenkinder** (16.00 Uhr Puppenbühne Stella

»Wie der Kasper den Teufel austrickst«)

VORSCHAU AUF DIE SOMMERFERIEN 2009

Woche vom 29.6. bis 3.7.2009 ForscherCamp

für Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren

Überall auf der Welt rätseln Kinder über die alltäglichen Phänomene und versuchen diese zu begreifen. In unserem Ferienlager steht das Erleben, Entdecken und Experimentieren auf naturwissenschaftlich-technischem Gebiet sowie das Erklären im Vordergrund. Wir wollen die Neugierde für technische, ökologische und wissenschaftlichen Fragen wecken.

Der Bau von verschiedenen Modellen steht ebenfalls auf dem Programm.

Natürlich stehen Baden, Spielen und eine Exkursion nach Dresden zu den Technischen Sammlungen (Besuch einer Feuershow und des Experimentierfeldes)

Anmeldungen werden ab sofort angenommen

Woche vom 6.7. bis 10.7.2009 Zeltlager für Kinder

im Alter von 7 bis 12 Jahren

Woche vom 14.7. bis 16.7.2009 Babysitterkurs

(9.00 bis 11.15 Uhr)

Babysitten ist eine tolle Möglichkeit, das Taschengeld aufzubessern oder auch eine gute Vorbereitung für eine Kinderbetreuung als Au-Pair im Ausland. Aber was tun, wenn das Baby schreit, die Hose voll ist, Spielideen fehlen oder der »Trotzkopf« sich durchsetzt? Mädchen und Jungen ab 14 Jahren können in diesem Kurs mehr erfahren über psychologisches und pflegerisches Grundwissen, Spiel und Beschäftigungsideen, Handlungshilfen in bestimmten Situationen, Erste Hilfe. Bei erfolgreicher Teilnahme erhalten die Jugendlichen eine Teilnahmebestätigung.

Weitere Informationen erhalten Sie in der Volkshochschule Dreiländereck, Geschäftsstelle Niesky, Zinzendorfplatz 10b (035 88/20 19 63) und im Kinder- und Familienzentrum, Muskauer Str. 23 (035 88/20 56 50).

Kursleiterin: Simone Krause (Krankenschwester)

Kosten: 27,00 Euro

Tagesangebote für die Sommerferien in der Juniausgabe!

FÜR KOCHKÜNSTLER & FEINSCHMECKER

Am 10. Juni, um 17.00 Uhr findet im Familienzentrum Niesky, Muskauer Straße, ein internationales Kochen statt!

Wer Lust am Kochen und Probieren hat, ist herzlich eingeladen.

Dorothee Gähler/Jugendring

Jehovas Zeugen

Königreichssaal, Dreimännerweg 5, 02906 Niesky

Zusammenkünfte / Gottesdienste

freitags, jeweils um 19.15 Uhr

Bibel-Studium (25 Minuten) »Bewahrt euch in Gottes Liebe«

Schulkurs für Evangeliumsverkündiger (30 Minuten)

Ansprachen und Tischgespräche (35 Minuten)

sonntags, jeweils um 9.30 Uhr

Vortrag für die Öffentlichkeit (30 Minuten), Thema am:

17. Mai »Ein guter Anfang für die Ehe«

24. Mai »Warum man der Bibel vertrauen kann«

31. Mai »Die Angst vor der Zukunft überwinden«

7. Juni »Ist die Stunde des Gerichts für Babylon gekommen«

Bibelstudium anhand des Wachturms (60 Minuten), Thema am:

17. Mai »Seid wachsam«

24. Mai »Jehova verdient den Lobpreis aller«

31. Mai »Gerechte werden Gott für immer preisen«

7. Juni »Hiob hielt den Namen Jehovas in Ehren«

– Anzeigen –

premio
Reifen-Service

**Hitzewelle?
Kein Problem!**

Wir warten Ihre Klimaanlage

- Funktionsgrad prüfen
- Kältemittel wechseln (R 134a)
- Trockner prüfen
- Innenraumfilter checken

**Klimaservice
zum Aktionspreis
von
€ 29,99***

REIFEN TRIPKE
Jänkendorfer Str. 12 · 02906 Niesky
Tel. 035 88 / 20 52 84 · Fax 20 52 85

Neueröffnung! +++ Neueröffnung! +++ Neueröffnung!

Beratungsbüro für sozial schwache Bürger

Wo? Kolping-Bildungszentrum für Ostsachsen

Zweigniederlassung der ASG

Cottbuser Straße 13 · 02906 Niesky

Öffnungszeiten:

Montag 9.00 – 13.30 Uhr

Dienstag 12.00 – 16.30 Uhr

Mittwoch keine Beratung (Treff der Selbsthilfegruppe)

Donnerstag 9.00 – 13.30 Uhr

Freitag 9.00 – 11.00 Uhr

Telefon 035 88 / 20 33 88

Wenn einer allein träumt, ist es nur ein Traum.

*Wenn Menschen gemeinsam träumen,
ist es der Beginn einer neuen Wirklichkeit.*

Helder Gamara

Photovoltaik

- ☺ Ertragsstarke Produkte aus Dresden
- ☺ Finanzierung ohne Grundbucheintrag
- ☺ Deutsche Klasse statt chinesische Masse

20 Jahre, jeden Monat hohe Erträge, garantiert



Telefon (0 35 91) 30 20 41 · www.elektro-scholze-bautzen.de
02625 Bautzen · Dresdener Straße 64

*Wir brauchen nicht so fortleben,
wie wir gestern gelebt haben.
Macht euch von dieser Anschauung los,
und tausend Möglichkeiten
laden uns zu neuem Leben ein.*

Christian Morgenstern

54 Jahre (1955–2009) – Dienst am Kunden

TAXI
PKW+Kleinbus



IHR TAXI aus MÜCKENHAIN fährt Sie:

- für alle Krankenkassen – Dialyse, Bestrahlung, Reha, Krankenhaus
- und zu allen Gelegenheiten

Rufen Sie mich an, ich bin immer für Sie da!

☎ 03 58 25/53 01 • Funk 01 71/3 45 37 39

Paul Arnold Hauptstr. 9 · 02923 Mückenhain

Bekanntmachung der BHG Niesky
Deutsche Briketts!



*Union-
und
Rekord-
Briketts

Lausitzer
REKORD

Aktionsangebot
im BayWa-Markt Niesky*
Mai gültig vom 11.-30. Mai 09

Bündelbriketts 25 kg
Bündel
statt € 5,99 nur € 4,79

Endspurt! Sichern Sie sich noch im Mai
den Sommerpreis für lose Kohle.

*solange der Vorrat reicht

Mit dieser gebührenfreien
24-Stunden-Nummer jetzt **Kohle bestellen:**



08000 25 76 00
oder **NY - 200 997**

BayWa Bau & Gartenmarkt
Raiffeisen-Handelsgenossenschaft e.G. Niesky,
ehemals BHG

Am Bahnhof 6/7, 02906 Niesky
Tel.: (0 35 88) 25 76-0
Horkaer Str. 3 • Rothenburg O/L
Tel.: 035891/35179



BayWa

DER NEUE Mazda3.
ZEICHEN SETZEN.



Testen Sie den neuen Mazda3.

Monatliche Rate € **185¹⁾**

- ABS, EBD, DSC mit TCS
- 6 Airbags
- Mazda Audio-System

Verbrauch des Mazda3: innerorts 8,3 l/100 km, außerorts 5,2 l/100 km und kombiniert 6,3 l/100 km. CO₂-Emissionen: 149 g/km. (RL 80/1268/EWG) 1) Ein Finanzierungsangebot von Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Bank für den Mazda3 5-Türer Prime-Line 1.6 l MZR 77 kW (105 PS) bei € 3.273,00 Anzahlung, 4,90 % effektivem Jahreszins, € 8.182,50 Restrate, 36 Monaten Laufzeit, € 16.365 Finanzierungspreis inkl. Überführungskosten und zzgl. Zulassungskosten. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

**AUTOHAUS
ARNDT**
INHABER BERND BUECKE K.

Görlitzer Str. 15, 02827 Görlitz
Tel. (0 35 81) 7 43 80

Filiale Niesky
Jänkendorfer Str. 2, 02906 Niesky
Tel. (0 35 88) 2 22 92 30